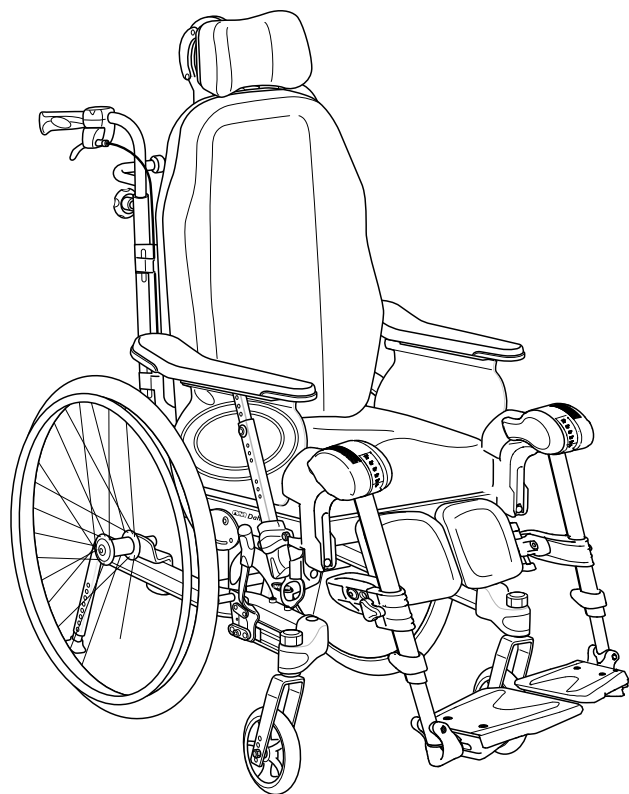


Rea® Dahlia® 30 / 45



fr Fauteuil roulant manuel passif
Manuel de maintenance



REVENDEUR : conservez ce manuel.
Les procédures figurant dans ce manuel DOIVENT être exécutées
par un technicien qualifié.

rea



Yes, you can.

©2021 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par [™] et [®]. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Sommaire

1 Généralités	5
1.1 Introduction	5
1.2 Contrôle à la livraison	5
1.3 Symboles figurant dans ce manuel	5
1.4 Limitation de responsabilité	5
2 Montage	6
2.1 Remplacement des tubes du dossier	6
2.2 Positionnement des câbles	7
2.2.1 Câbles avec plaque de dossier	7
2.2.2 Câbles avec dossier réglable en tension	7
2.3 Niveau de dossier	8
2.4 Niveau de siège	8
2.5 Montage du support à perfusion	8
2.6 Fixation de la tablette	9
2.7 Montage de la tablette	9
2.8 Montage de la demi-tablette	9
2.9 Montage des roues arrière	9
2.10 Montage de l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur	9
2.11 Réduction de l'inclinaison et/ou de la bascule du dossier	11
2.11.1 Montage de la bague de réduction de l'inclinaison/de la bascule	11
2.11.2 Montage du bloc de réduction d'inclinaison du siège	12
2.12 Repositionnement du joint de dossier	12
2.13 Montage de la fixation de repose-jambes en position haute	12
2.14 Montage du porte-accessoire	13
2.15 Kit de lavage étanche	13
2.16 Montage du monte-trottoir	14
2.17 Montage du dispositif anti-basculé	14
2.18 Montage du frein à tambour	14
2.18.1 Frein à tambour pour roues 16"	14
2.18.2 Frein à tambour pour roues 22-24"	15
2.19 Montage du câble du frein unilatéral	16
2.20 Montage du frein à main	16
2.21 Montage du système électrique	17
2.21.1 Montage de la batterie	17
2.21.2 Recharge de la batterie	17
2.21.3 Montage des vérins	18
2.21.4 Montage de l'unité centrale	20
2.21.5 Programme électrique	21
2.22 Assemblage du vérin pneumatique – dossier et assise	22
2.22.1 Assemblage du vérin pneumatique au châssis	22
2.22.2 Assemblage du câble du vérin pneumatique	22
2.23 Montage du tendeur à vis	22
2.24 Remplacement de la fixation de roue arrière	23
2.25 Montage du mécanisme de la double main courante	23
2.26 Démontage des roues arrière	23
2.27 Remplacement de la main courante de la double main courante	24
3 Réglages et mises au point	25
3.1 Plaque de dossier	25
3.1.1 Réglage de la hauteur de la plaque de dossier	25
3.1.2 Réglage de la largeur de la plaque de dossier	25
3.2 Adaptation spéciale du dossier Flex 3	26
3.3 Dossier à tension réglable	26
3.3.1 Réglage de la hauteur — dossier à tension réglable	26
3.3.2 Réglage de la largeur — dossier à tension réglable	26
3.3.3 Réglage de l'angle — dossier à tension réglable	27
3.4 Positionnement de l'appui-tête/appui-nuque vers l'avant	27
3.5 Réglage du dispositif d'inclinaison par l'utilisateur	28
3.6 Angle du dossier — tendeur à vis	28
3.7 Accoudoir	29
3.7.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir	29
3.7.2 Réglage de la profondeur des accoudoirs/supports de repos latéraux	29
3.8 Réglage de la profondeur d'assise	29
3.9 Réglage de la largeur d'assise	29
3.10 Fixation de roue arrière	30
3.11 Réglage de la hauteur d'assise et du point d'équilibre avec la fixation de roue arrière	30
3.11.1 Fixation de roue arrière — position standard	30
3.11.2 Rotation de la fixation de la roue arrière	30
3.11.3 Fixation de roue arrière montée sur le côté opposé	31
3.11.4 Fixation de roue arrière retournée — côtés opposés	31
3.11.5 Fixation de roue arrière — réglage de la profondeur	32
3.12 Fixation des roulettes	32
3.12.1 Démontage et mise en place des roues avant fixes	32
3.12.2 Mise en place et démontage des roues avant amovibles (si présentes)	32
3.12.3 Réglage du support de fourche	33
3.13 Montage de l'extension de plaque d'assise	33
3.13.1 Extension de la plaque d'assise vers l'avant	34
3.13.2 Extension de la plaque d'assise vers l'arrière	34
3.13.3 Extension latérale de la plaque d'assise	34
3.14 Réglage de la largeur de la tablette	34
3.15 Réglage de la largeur du repose-jambes	35
3.16 Repose-jambes central	35
3.16.1 Réglage de la hauteur du repose-jambes central	35
3.16.2 Repose-jambes central — réglage de l'angle du pied	35
3.16.3 Réglage de la profondeur du repose-jambes central	35
3.16.4 Réglage de l'angle du repose-jambes central	35
3.17 Réglage des repose-jambes	36
3.18 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur	36
3.18.1 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation avant	36
3.18.2 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation arrière	36
3.19 Réglage de la largeur du porte-accessoire	36
3.20 Réglage de la profondeur du porte-accessoire	37
3.21 Fixation du frein	37
3.22 Réglage de l'effet de freinage	38
3.22.1 Frein utilisateur — réglage	38
3.22.2 Frein à tambour — réglages	39
3.22.3 Frein au pied — réglages	39
4 Maintenance	40
4.1 Informations de sécurité	40
4.2 Entretien de la version électrique	40
4.3 Nettoyage et désinfection	40
4.3.1 Informations de sécurité générales	40
4.3.2 Fréquence de nettoyage	40
4.3.3 Nettoyage	40
4.3.4 Lavage	41
4.3.5 Désinfection	41
4.4 Reconditionnement	41
4.4.1 Liste de contrôle de reconditionnement	44
5 Après l'utilisation	45
5.1 Stockage	45
5.1.1 Stockage - Version électrique	45
5.2 Mise au rebut	45
5.2.1 Mise au rebut - Version électrique	45
5.3 Reconditionnement	45
6 Dépannage	46
6.1 Dépannage du système électrique	46
6.2 Zones de limitation — Dépannage	46
6.2.1 Inclinaison du siège	46
6.2.2 Profondeur d'assise	47
6.2.3 Inclinaison du dossier	47
7 Caractéristiques Techniques	48
7.1 Généralités	48

7.2	Dimensions et poids	48
7.3	Pneus	49
7.4	Matériaux	50
7.5	Conditions ambiantes	50
7.6	Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison électrique	50
7.7	Compatibilité électromagnétique (CEM)	51
7.8	Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant	51
7.9	Tableaux de hauteurs d'assise	52
7.10	Taille du dispositif anti-bascule	54

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel fournit des informations importantes relatives au montage, au réglage et à la maintenance approfondie du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel et respectez les instructions de sécurité.

Consultez le manuel d'utilisation sur le site Web d'Invacare ou contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent manuel.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce manuel, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Consultez le manuel d'utilisation pour plus d'informations et avant tout achat.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre représentant Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.2 Contrôle à la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l'emballage jusqu'à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu'un accord ait été trouvé.

1.3 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques

dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.



IMPORTANT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Conseils

Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.



Outils

Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

1.4 Limitation de responsabilité

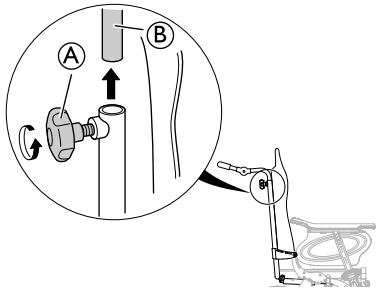
Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

2 Montage

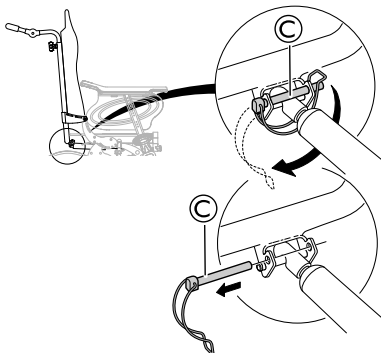
2.1 Remplacement des tubes du dossier

1.



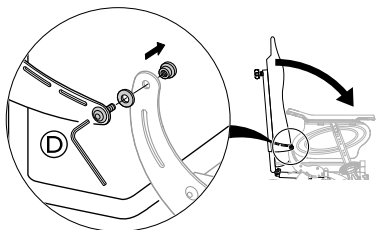
Débloquez le bouton **A** et retirez les poignées de poussée/la barre de poussée conçues pour le tube de dossier droit **B**.

2.



Déverrouillez l'étrier de sécurité **C** et retirez délicatement la goupille de sécurité de la fixation.

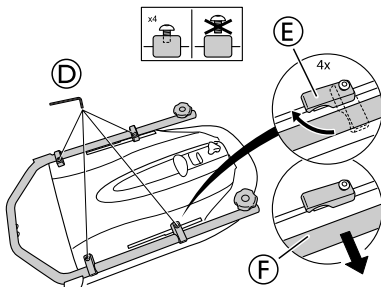
3.



Desserrez et retirez la rondelle de vis et l'écrou **D** de fixation de dossier.

i Lors de la réinstallation du dossier (voir instructions ci-dessous), il convient d'utiliser une nouvelle vis (l'ancienne doit être mise au rebut).

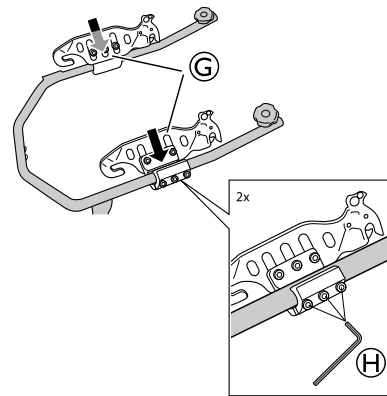
4.



Desserrez les quatre vis des tubes de dossier **D** et tournez les fixations **E** pour déverrouiller le tube de dossier **F**.

i Ne retirez pas les vis.

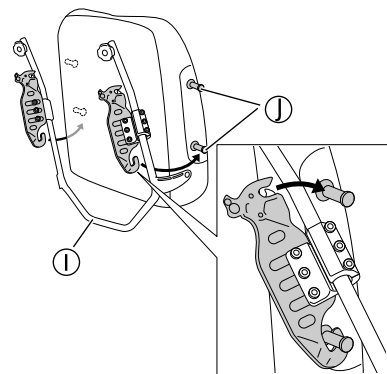
5.



Montez les fixations du dossier Matrx **G** et serrez les vis **H**.

i Outils : clé Allen de 5 mm

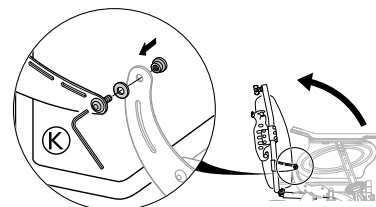
6.



Montez les tubes de dossier **I** sur les boutons de fixation **I** du dossier.

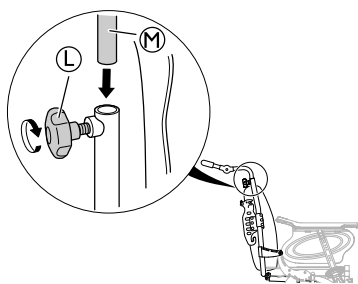
i Commencez par la fixation la plus basse.

7.




Remontez le dossier sur le fauteuil roulant, remettez la vis et serrez la vis, la rondelle et l'écrou **K** (9 Nm).

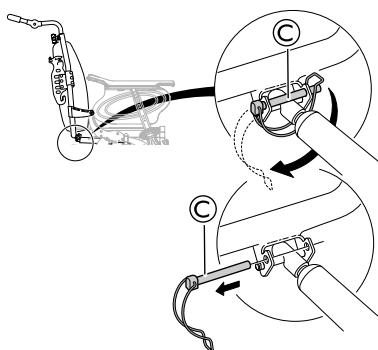
8.



Montez les poignées de poussée/la barre de poussée conçues pour le tube de dossier cintré (M) et serrez la molette (L).

 Les modèles de poignée de poussée/barre de poussée sont différents pour le tube de dossier droit et le tube de dossier cintré.

9.



Remontez l'étrier de sécurité (C) et fixez le vérin pneumatique.

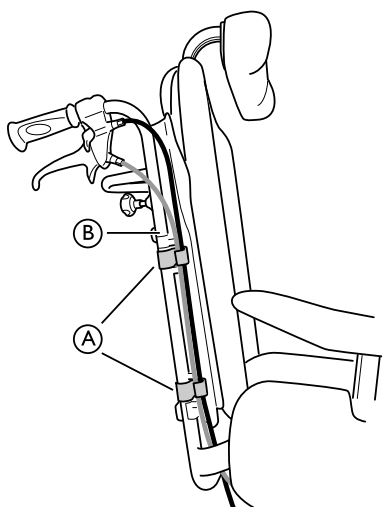


**AVERTISSEMENT !
Risque de sécurité**


Le fauteuil roulant risque de s'affaisser
– N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité si elle a été enlevée.

2.2 Positionnement des câbles

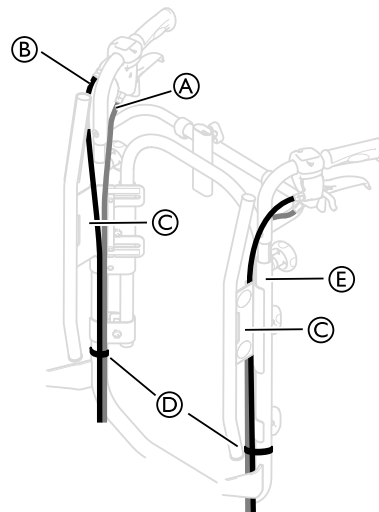
2.2.1 Câbles avec plaque de dossier



1. Passez les câbles à l'extérieur des tubes du dossier (B).
2. Placez les câbles dans les supports/clips (A) afin de les maintenir en place.

 Repliez l'excédent de câbles sous le siège afin de le dégager.

2.2.2 Câbles avec dossier réglable en tension




1. Placez les câbles (A) et (B) comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.

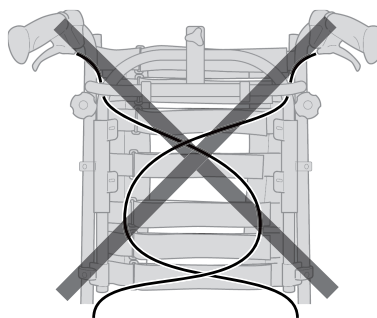


Risque de détérioration des câbles

– Il est important que le câble du frein auxiliaire (A) soit placé à l'intérieur des tubes de dossier.

2. Placez le câble d'inclinaison du dossier/assise (B) en dehors des tubes de dossier.
3. Passez les deux câbles à l'intérieur de la fixation de dossier (C).
4. Attachez les câbles aux tubes de dossier (E) au moyen des sangles (D).

 Repliez l'excédent de câbles sous l'assise afin de le dégager.

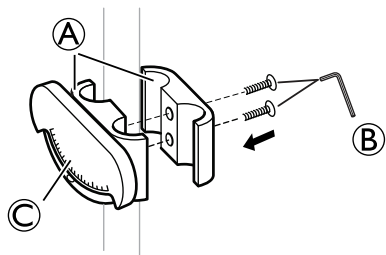


**ATTENTION !
Risque de réduction du freinage**

– Les câbles ne doivent pas se croiser sur le dossier.

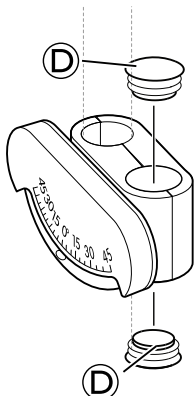
2.3 Niveau de dossier

1.



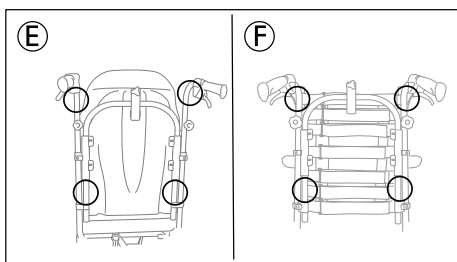
Posez les fixations A avec le niveau C sur la barre ou les poignées de manœuvre ou sur les tubes du dossier et serrez les vis B.

2.



Placez les bouchons d'extrémité D dans les trous vides.

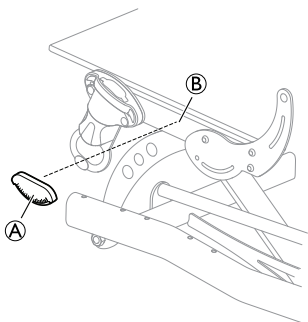
3.



Placez le niveau de l'angle du dossier sur la barre ou la poignée de manœuvre, ou sur les tubes du dossier, comme indiqué sur l'illustration E ou F ci-dessus.

2.4 Niveau de siège

1.



Placez le niveau de siège A sur l'armature du siège B.

i Le niveau doit être placé sur le côté gauche.

2.5 Montage du support à perfusion

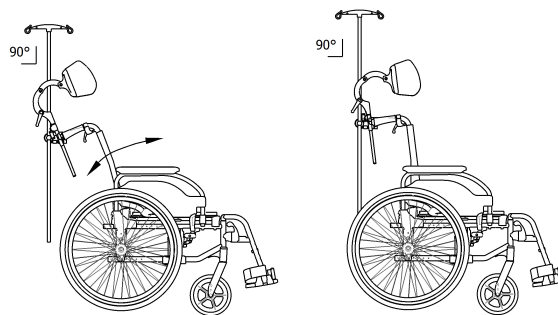


AVERTISSEMENT !

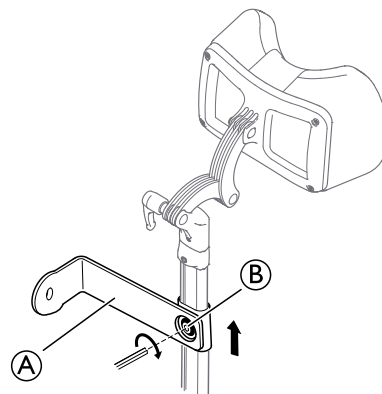
Risque de basculement/blessure

– Charge maximale sur le support à perfusion
4 kg (2 x 2 kg).

i La tige du support à perfusion doit toujours être placée en position verticale, c'est-à-dire à un angle de 90 degrés par rapport au sol, indépendamment de la position du dossier ou du fauteuil roulant.



1.

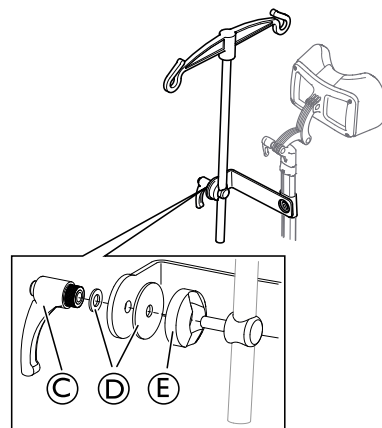


Montez le support à perfusion A sur le support de l'appui-tête et serrez la vis B.



Clé Allen 5 mm

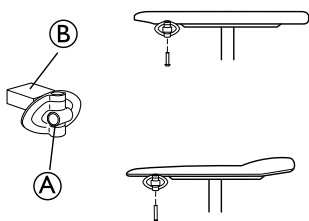
2.



Montez le levier C, les rondelles D et le support avec le support à perfusion E dans la fixation, puis serrez le levier.

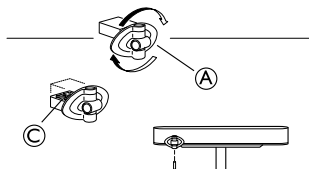
2.6 Fixation de la tablette

1.



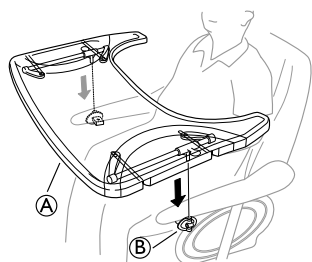
Montez la fixation de la tablette **A** avec la partie fixation vers l'extérieur. La surface unie **B** de la fixation doit être placée vers le haut lorsque la tablette est utilisée sur des accoudoirs minces.

2.



Pour monter la fixation de la tablette **A** sur des accoudoirs larges, retournez la fixation, la surface à motifs **C** doit désormais se trouver vers le haut.

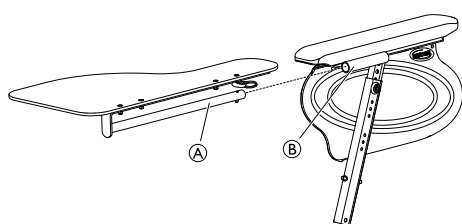
2.7 Montage de la tablette



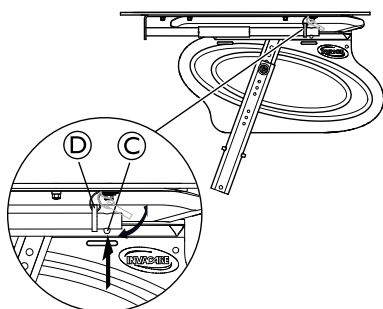
Montez la tablette **A** dans les fixations de la tablette **B**.

2.8 Montage de la demi-tablette

Montage de la demi-tablette

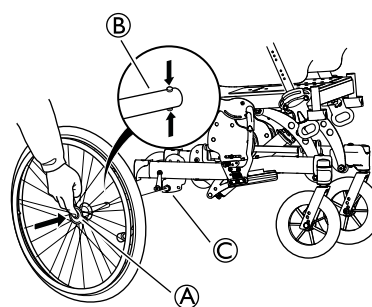


1. Insérez le tube de la demi-tablette **A** dans la fixation **B** au-dessous de la manchette d'accoudoir.



2. Appuyez sur le bouton poussoir **C** et insérez la bague **D** sur le tube **A**.
3. Relâchez le bouton poussoir **C**.

2.9 Montage des roues arrière



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide **A** et maintenez la pression.
2. Placez l'axe de la roue arrière **B** dans la fixation de roue arrière **C**.
3. Tirez les roues vers l'extérieur pour vous assurer que la roue est correctement verrouillée.



AVERTISSEMENT !

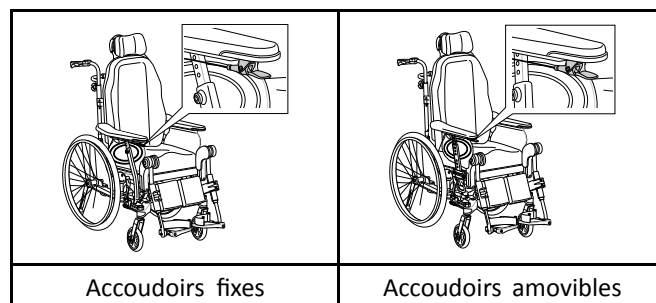
Risque de blessure

– Vérifiez que la roue arrière est bien en place ! Le retrait des roues doit être impossible lorsque le bouton de déverrouillage rapide **A** est désactivé.

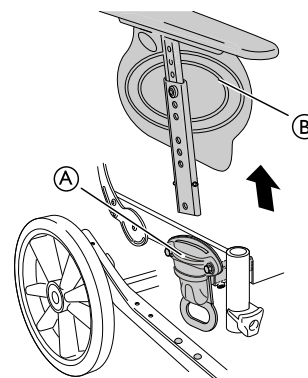
2.10 Montage de l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur



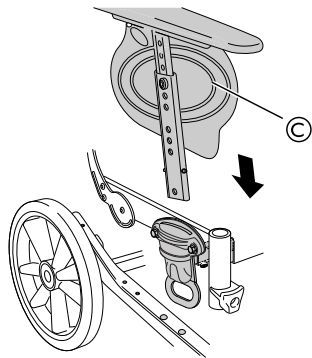
L'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur est disponible avec un accoudoir fixe et des accoudoirs amovibles. L'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur est uniquement disponible pour le Dahlia 30.



Accoudoirs amovibles

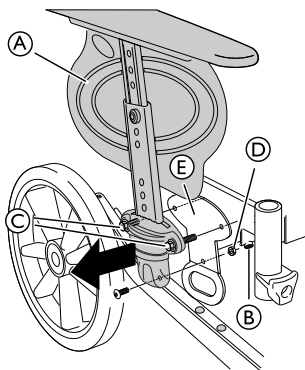


1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide **A** et maintenez-le enfoncé.
2. Retirez l'accoudoir en place **B** en le tirant vers le haut.



3. Montez le nouvel accoudoir pour l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur **C**.

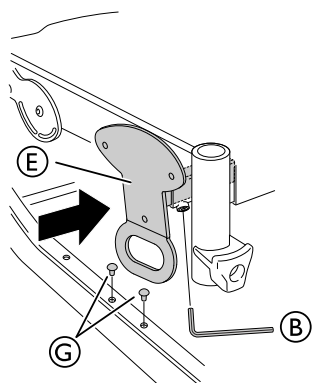
Accoudoirs fixes



1. Desserrez la vis **B**.
2. Faites glisser la fixation de transport **E** et l'accoudoir **A** vers l'extérieur.
3. Desserrez les vis **C** et l'écrou **D**.

- Clé allen 5 mm
- Clé fixe 10 mm

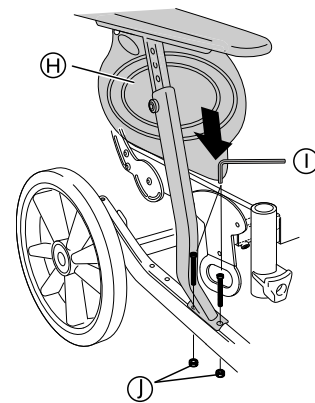
4. Retirez complètement l'accoudoir **A** et la fixation d'accoudoir.



5. Remettez la fixation de transport **E** en place en la poussant.
6. Serrez la vis **B**.

- Clé allen 5 mm

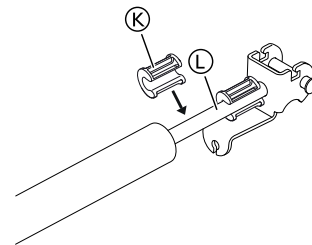
7. Retirez les prises en plastique **G** du châssis.



8. Montez l'accoudoir et le tube de fixation d'accoudoir pour l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur **H** sur le châssis.
9. Fixez les vis **I** et serrez les écrous **J**.

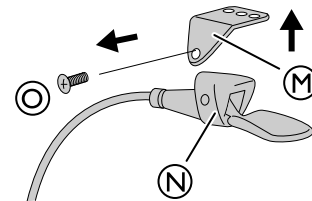
- Clé allen 5 mm
- Clé fixe 10 mm

Accoudoir amovible et fixe

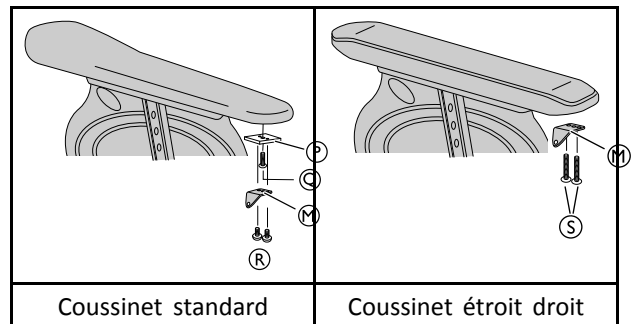


1. Montez la douille de réduction d'inclinaison **K** sur le piston à gaz d'inclinaison du siège **L** si nécessaire.

IMPORTANT
 – Lors de l'utilisation de l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur, deux douilles de réduction d'inclinaison doivent être montées.

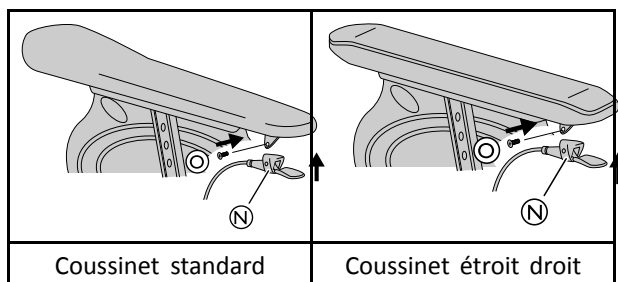


1. Desserrez et retirez la vis **O**.
2. Retirez la poignée d'inclinaison **N** de la fixation **M**.





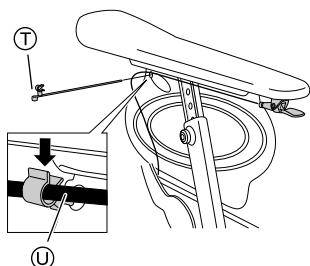
3. Montez la fixation de la poignée d'inclinaison **M** sur le coussinet.
4. Si vous utilisez le coussinet standard, fixez la rondelle métallique **P** et la vis **Q** entre le coussinet et la fixation **M**. Serrez à 2,5 Nm.

5. Fixez les vis $\text{\textcircled{R}}$ ou $\text{\textcircled{S}}$ selon le type d'accoudoir et serrez à 2,5 Nm.

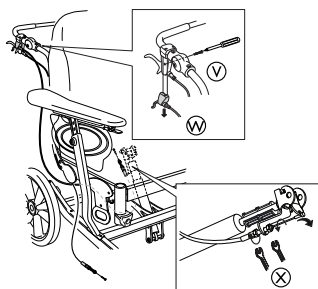


6. Montez la poignée d'inclinaison $\text{\textcircled{N}}$ sur la fixation de la poignée d'inclinaison.
7. Serrez la vis $\text{\textcircled{O}}$.



-  • Tournevis PH2
-  • Tournevis Torx T20

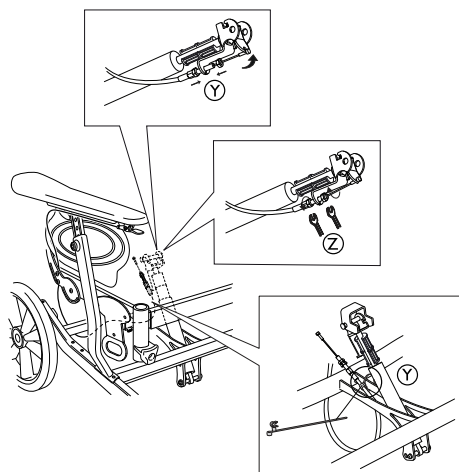


8. Fixez le clip pour le fil $\text{\textcircled{T}}$ dans l'angle supérieur du capot latéral.
9. Placez le fil $\text{\textcircled{U}}$ dans le porte-clip.




10. Desserrez la vis $\text{\textcircled{V}}$ pour retirer le levier de l'inclinaison manœuvrée à la main $\text{\textcircled{W}}$.
11. Desserrez l'écrou sur le fil frein pour la poignée d'inclinaison $\text{\textcircled{X}}$ et retirez le fil.

-  • Tournevis PH2
-  • Clé fixe 10 mm



12. Placez le fil de l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur $\text{\textcircled{Y}}$ comme représenté sur l'image.

13. Attachez le fil au châssis avec un clip de fixation.
14. Attachez le fil de l'inclinaison manœuvrée par l'utilisateur $\text{\textcircled{Y}}$ sur le vérin pneumatique.
15. Serrez les écrous de fixation $\text{\textcircled{Z}}$.

-  Clé fixe 10 mm

2.11 Réduction de l'inclinaison et/ou de la bascule du dossier

Selon la taille de la roue arrière et si le fauteuil roulant est commandé avec une hauteur siège au plancher basse, des bagues de réduction sont ajoutées à la fonction d'inclinaison et/ou de bascule dans certaines combinaisons. En effet, un conflit peut se produire entre l'armature du siège et la fixation de roue arrière lors de l'inclinaison ou de la bascule du fauteuil. En d'autres termes, la plage de fonctionnement du vérin pneumatique est réduite pour éviter d'endommager certaines pièces lors de l'inclinaison ou de la bascule du fauteuil roulant. Il est possible d'utiliser une ou plusieurs bagues de réduction, chacune d'elle réduisant la plage d'inclinaison/de bascule de 10°. Autrement dit, avec une plage d'inclinaison/de bascule de 1 à 30°, la plage est réduite de 1 à 20° par l'ajout d'une bague de réduction au vérin pneumatique. Pour la version Dahlia 30°, les bagues de réduction permettent de réduire à la fois la plage d'inclinaison et de bascule. Pour la version Dahlia 45°, les bagues de réduction permettent de réduire la plage de bascule de 10° ou 20° et les blocs de réduction permettent de réduire la plage d'inclinaison du siège de 45° à 30°.



ATTENTION !

Risque de dommage matériel

Le retrait des bagues de réduction risque de détériorer le fauteuil roulant dans certaines positions.

- Si les bagues de réduction ont été retirées, soyez vigilant lors de l'inclinaison/de la bascule du fauteuil roulant. Lisez les instructions relatives aux zones de limitation et aux procédures permettant de les éviter.

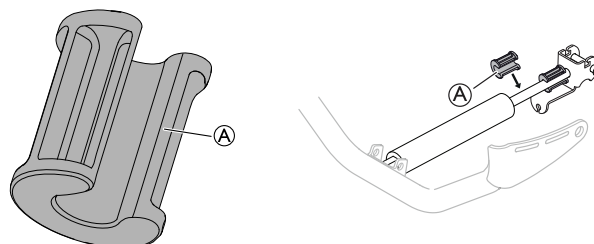


Reportez-vous à la section : « Dépannage » pour plus d'informations.

2.11.1 Montage de la bague de réduction de l'inclinaison/de la bascule



Les bagues de réduction peuvent s'utiliser à la fois pour l'inclinaison du siège et pour la bascule du dossier sur la modèle Dahlia 30° et pour la réduction de la bascule du dossier sur le modèle Dahlia 45°.

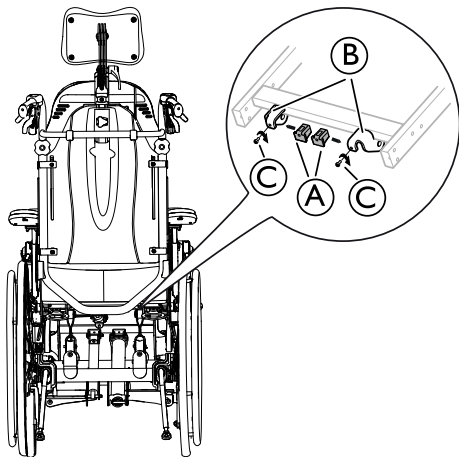


1. Montez la bague de réduction **A** sur la tige du vérin pneumatique en l'appuyant manuellement contre la tige.
2. Pour retirer la bague de réduction **A**, faites-la tourner pour la détacher de la tige du vérin pneumatique.

	0 - 20°	0 - 10°		0 - 20°	0 - 10°

i Si vous utilisez une bague, la réduction de l'inclinaison/de la bascule est de 10 ; si vous en utilisez deux, elle est de 20. Pour plus d'informations sur la réduction de l'inclinaison du siège pour le modèle Dahlia 45, reportez-vous au chapitre « Montage du bloc de réduction d'inclinaison du siège ».

2.11.2 Montage du bloc de réduction d'inclinaison du siège



1. Placez le bloc de réduction **A** dans la fixation de la glissière **B** sur le châssis de l'assise.
2. Attachez la vis **C** et serrez.
3. Répétez la procédure avec le second bloc.

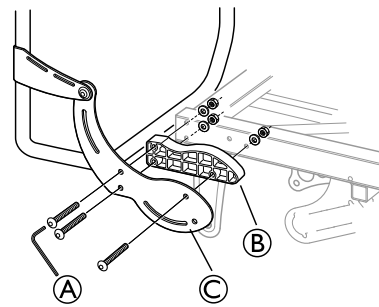
Tournevis Torx T20

	0 - 20°	0 - 10°		0 - 30°	2.

i Une fois ces blocs de réduction montés, la limite d'inclinaison du siège est de 30. Reportez-vous au chapitre « Montage de la bague de réduction de l'inclinaison/de la bascule » pour plus d'informations sur la réduction de la bascule du dossier pour le modèle Dahlia 45.

2.12 Repositionnement du joint de dossier

i Les entretoises d'extension en largeur peuvent être utilisées si la barre du dossier a besoin d'être élargie. Les entretoises ajoutent un espace supplémentaire de 25 mm de chaque côté.

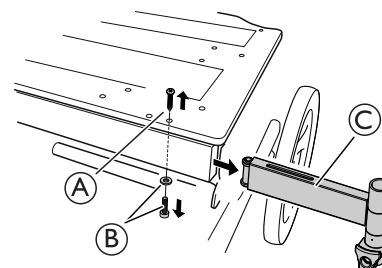


1. Desserrez les trois vis **A** à l'extérieur de l'armature du siège.
 - i** Outils : clé Allen de 5 mm
2. Insérez les entretoises en plastique **B** entre la fixation de dossier **C** et l'armature du siège.
3. Resserrez les trois vis **A** (10 Nm).
4. Répétez la procédure du côté opposé.

2.13 Montage de la fixation de repose-jambes en position haute

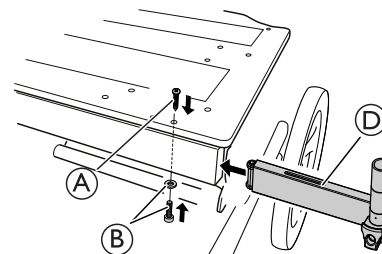
- i** Lorsque la fixation du repose-jambes est en position haute, le repose-jambes sera fixé à 5 cm de plus en hauteur.
- i** La fixation de repose-jambes en position haute est conseillée pour les utilisateurs d'une taille de 185 cm et plus.

1.



Retirez la vis du haut **A** ainsi que la vis du bas et la rondelle **B**. Retirez la fixation de repose-jambes standard **C**.

Outils : tournevis (PH 2) pour vis **A**, clé Allen 5 mm pour vis **B**.

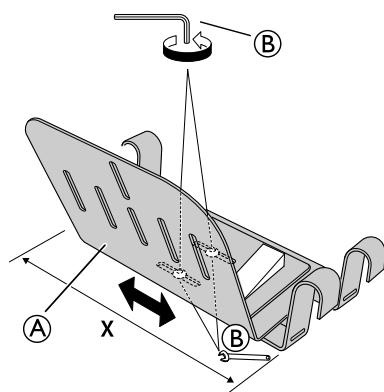


Montez la fixation de repose-jambes surélevée **D** sur le châssis du siège. Réinsérez la vis du haut **A** ainsi que la vis du bas et la rondelle **B**. Resserrez les vis.



- i** Outils : tournevis (PH 2) pour vis **A**, clé Allen 5 mm pour vis **B**.

2.14 Montage du porte-accessoire

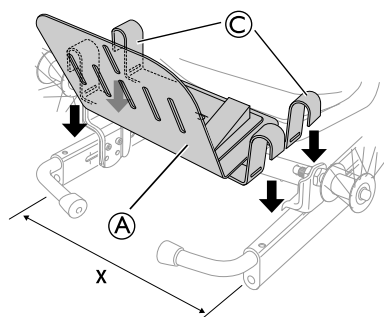
1.



Bloquez les écrous et desserrez les vis **B** du porte-accessoire **A**, puis réglez la largeur.

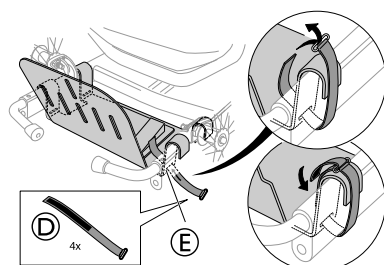
-  • Clé Allen de 5 mm
-  • Clé fixe de 13 mm

2.



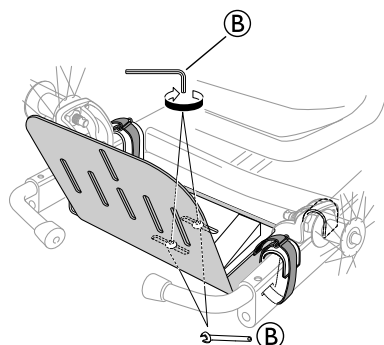
Montez le porte-accessoire **A** sur le châssis. Les crochets **C** doivent être placés sur le châssis.

3.





Fixez le porte-accessoire au moyen des sangles de fixation **D**. Passez les sangles à travers l'ouverture **E** et entourez-les autour des crochets. Serrez fermement les sangles de fixation.

4.



Bloquez les écrous et resserrez les vis **B** pour fixer la largeur.

-  • Clé Allen de 5 mm
-  • Clé fixe de 13 mm



Le porte-accessoire est instable

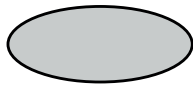


– Fixez toujours le porte-accessoire avec les quatre sangles de fixation.

2.15 Kit de lavage étanche



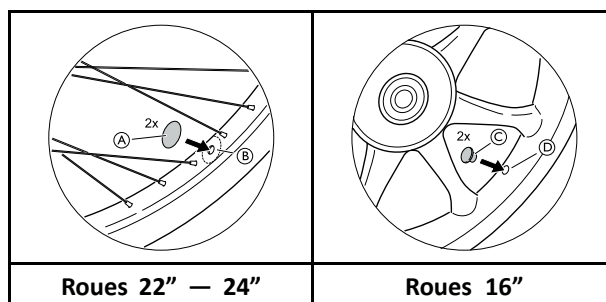
Le kit de lavage étanche permet de protéger les trous du châssis et les roues des projections d'eau.

Contenu du kit

		
A 4x	C 2x	D 2x
A 4 adhésifs pour les roues 22"–24" et le châssis Azalea.	C 2 embouts pour les roues 16".	D 2 embouts pour le châssis Dahlia.

Montage du kit

1.

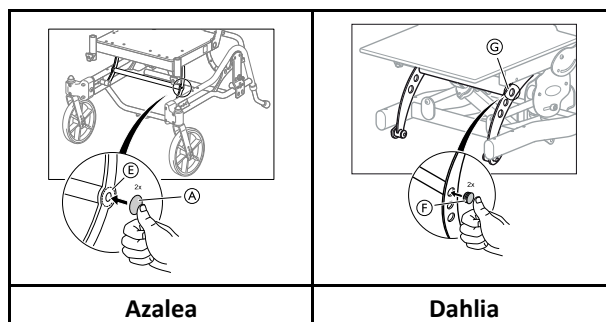


Roues 22" – 24"

Roues 16"

Fixez les adhésifs **A** ou les embouts **C** sur/dans les ouvertures **B** ou **D** des roues.

2.

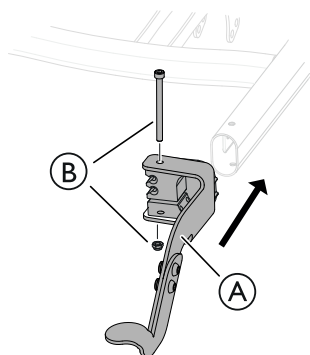


Azalea

Dahlia

Fixez les adhésifs **A** ou les embouts **F** sur/dans les ouvertures **E** ou **G** du châssis, selon le modèle.

2.16 Montage du monte-trottoir



1. Montez le monte-trottoir (A) sur le tube du châssis.
2. Installez la vis et l'écrou (B).
3. Serrez la vis.

2.17 Montage du dispositif anti-basculé

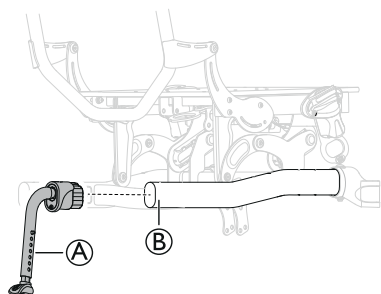


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

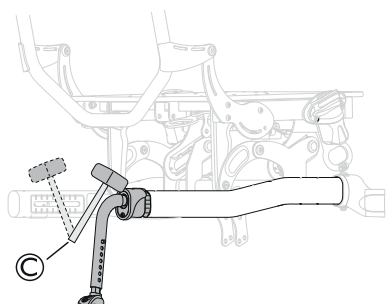
- La hauteur maximum du sol au dispositif anti-basculé est de 40 mm. La hauteur minimum du sol au dispositif anti-basculé est de 15 mm.

1.



Montez le dispositif anti-basculé (A) dans le tube du châssis (B).

2.



Utilisez un maillet en caoutchouc (C) pour insérer le dispositif anti-basculé dans le tube du châssis.

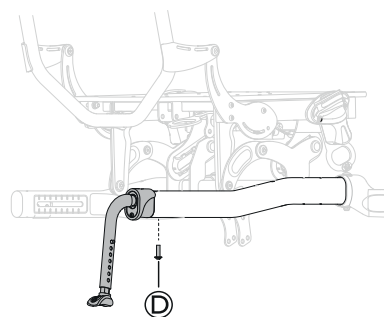


ATTENTION !

Endommagement du tube du dispositif anti-basculé

- N'utilisez pas le maillet en caoutchouc sur le tube du dispositif anti-basculé, uniquement au sommet de la fixation.

3.



Fixez le dispositif anti-basculé avec la vis (D).

4. Serrez la vis.
5. Répétez la procédure du côté opposé.



Tournevis Torx T25 ou tournevis

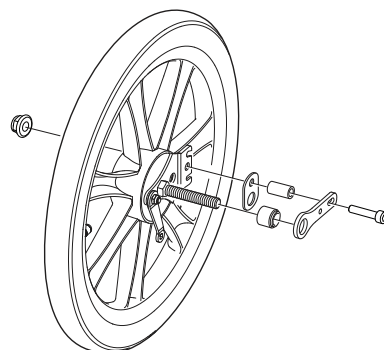


Voir la partie « Taille du dispositif anti-basculé » dans la section Données techniques pour des informations sur les tailles.

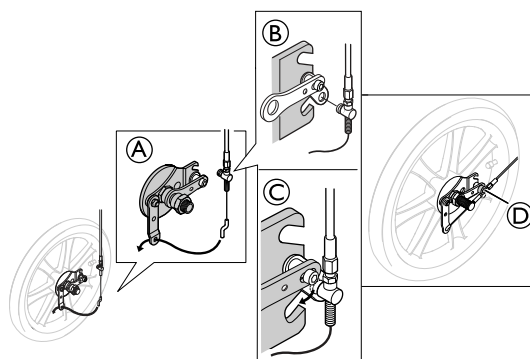
2.18 Montage du frein à tambour

2.18.1 Frein à tambour pour roues 16"

1.



Montez les vis, les rondelles et l'écrou comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.



2. Montez le crochet de câble de la poignée de frein sur le support de câble (A).
3. Montez le câble dans la rondelle de fixation (B).
4. Placez le câble dans l'encoche la plus basse sur le frein (C).

5. Serrez la vis ⑤ à 9 ± 1 Nm.



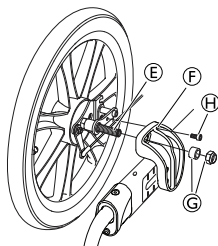
- Clé Allen de 5 mm
- Clé fixe de 10 mm



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

Effet de freinage médiocre
– Vérifiez l'effet de freinage après le montage ou le réglage du frein.

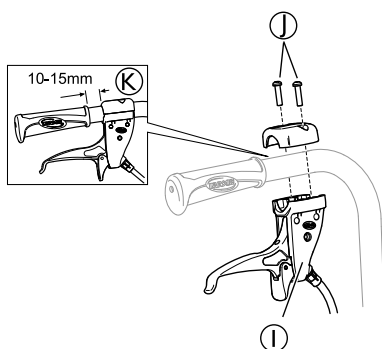


6. Montez l'axe de roue arrière ⑤ dans la fixation ③ sur le châssis. Fixez l'écrou et l'entretoise ③ et la vis ④.
7. Serrez la vis ④ à 9 ± 1 Nm.
8. Serrez l'écrou ③ à 22 Nm.



- Clé Allen de 5 mm
- Clé fixe de 19 mm

- 9.



Montez le levier du frein à tambour actionné par l'assistant ① sur la poignée de poussée et fixez les vis ①.



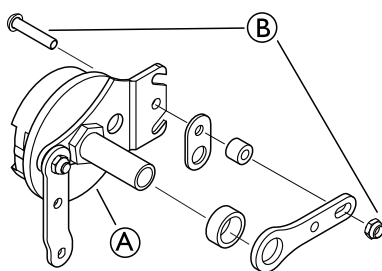
La distance entre la poignée et le levier du frein à tambour actionné par l'assistant doit être de 10 à 15 mm ②.



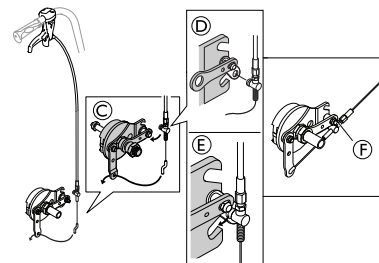
Tournevis Torx T20

2.18.2 Frein à tambour pour roues 22–24"

- 1.



2. Montez les pièces sur le frein à tambour ① dans l'ordre indiqué ci-dessus. Fixez la vis et l'écrou ② pour bloquer les pièces.



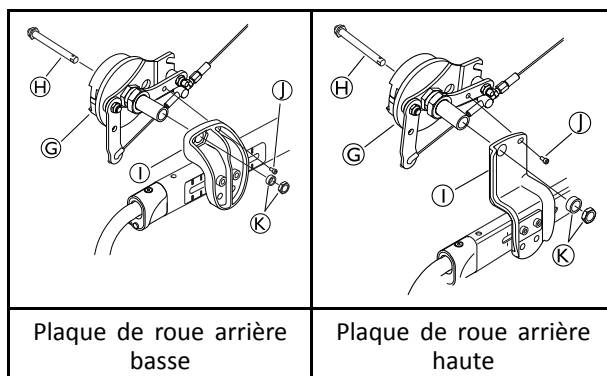
Montez le crochet de câble de la poignée de frein sur le support de câble ③. Montez le câble dans la rondelle de fixation ④ et placez le câble dans l'encoche la plus basse sur le frein ⑤.

- 3.

4. Serrez l'écrou ⑥ à 9 ± 1 Nm.



- Clé Allen de 4 mm
- Clé fixe de 10 mm



5. Montez l'axe à déverrouillage rapide ④ dans la roue arrière et le frein à tambour avec le câble ③.
6. Fixez la roue et le frein à tambour sur la plaque de roue arrière ①.
7. Fixez la vis ① et serrez à 9 ± 1 Nm.
8. Fixez la vis et le manchon ② et serrez l'écrou à 40 ± 5 Nm.
9. Répétez la procédure du côté opposé.



- Clé Allen de 4 mm
- Clé fixe de 24 mm

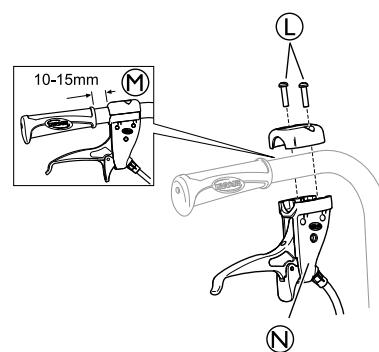


AVERTISSEMENT !



Risque de blessure


Effet de freinage médiocre
– Vérifiez l'effet de freinage après le montage ou le réglage du frein.

- 10.

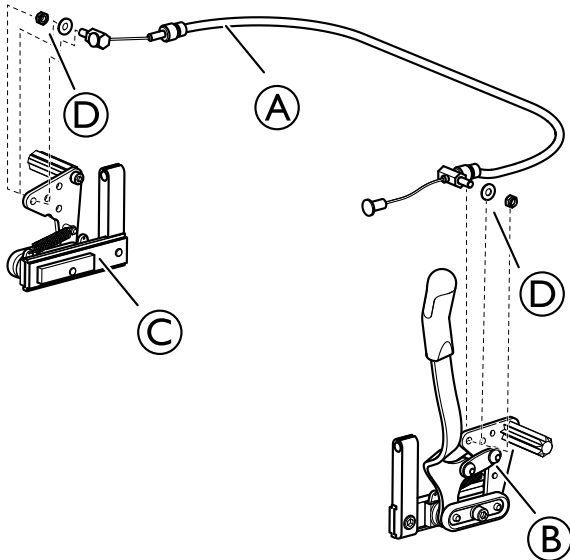


Montez la poignée du frein à tambour actionné par l'assistant ① sur la poignée de poussée et serrez les vis ②.

 La distance entre la poignée et le levier du frein à tambour actionné par l'assistant doit être de 10 à 15 mm .

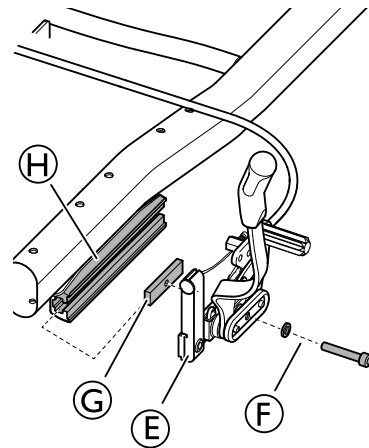
 Tournevis Torx T20



2.19 Montage du câble du frein unilatéral



1. Fixez le câble **A** aux deux côtés du frein **B** et **C**, comme indiqué sur l'illustration.
2. Fixez le câble au moyen de l'écrou et de la rondelle **D**.

2.20 Montage du frein à main



1. Fixez le frein **E** à l'écrou de fixation **G**.
 Selon la configuration, l'écrou de fixation **G** doit être placé dans la fixation **H** avant de fixer le frein.
2. Fixez l'écrou de fixation **G** à l'aide de la vis et de la rondelle **F**.
3. Fixez le frein **E** et l'écrou de fixation **G** à la fixation du châssis **H**.
4. Réglez la distance entre le patin de frein et la roue arrière.
5. Réglez l'effet de freinage.
 Consultez la section « Réglage du frein » pour plus d'informations.
6. Serrez la vis **F**.
7. Répétez la procédure de l'autre côté.

2.21 Montage du système électrique



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

- Veillez à débrancher toutes les pièces de la source d'alimentation électrique.



ATTENTION !

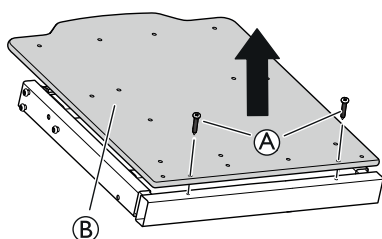
Risque de court-circuit

- Faites attention aux décharges électrostatiques (ESD) lors des travaux réalisés sur des pièces électriques.

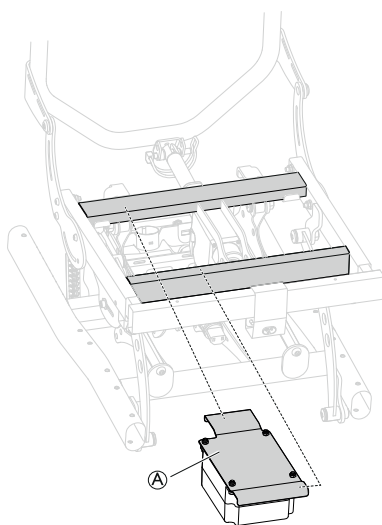
2.21.1 Montage de la batterie.



Lorsque vous changez la batterie, vous devez brancher le câble de la télécommande pendant 10 secondes au moins pour qu'elle puisse indiquer les niveaux de la nouvelle batterie.

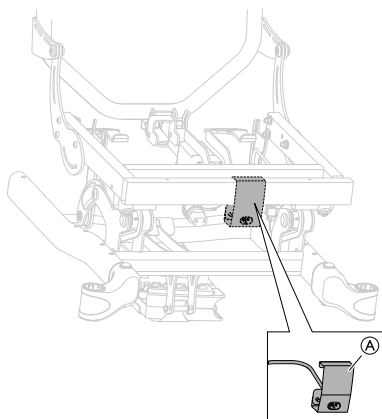


1. Desserrez et retirez les vis (A) et la plaque d'assise (B).



1. Montez la fixation avec la batterie (A) sur le châssis.

Montage du support pour l'extension du câble secteur



1. Placez le support (A) sur la zone marquée du châssis.
2. Fixez l'extension du câble secteur à l'unité centrale.



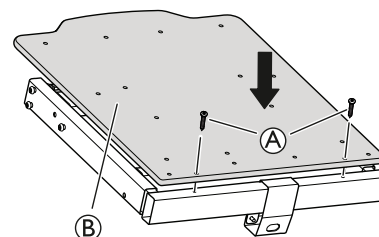
Voir la section « Programme électrique » pour plus d'informations sur le raccordement des câbles.



AVERTISSEMENT !

Endommagement du câble de la batterie

- Veillez à fixer les câbles de façon à ce qu'ils ne puissent pas être coincés ou étirés.
- Vérifiez que les câbles se déroulent librement lorsque vous utilisez la fonction inclinaison et/ou basculement.



3. Remontez la plaque d'assise (B).
4. Serrez les vis (A).

2.21.2 Recharge de la batterie



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique

- L'utilisateur ne doit pas s'asseoir dans le fauteuil roulant pendant la charge de la batterie.



Détérioration de la batterie

- La batterie doit être chargée 24 heures avant la première utilisation du système.
- Après la recharge, débranchez le câble secteur avant d'utiliser le fauteuil roulant.



Le chargeur de batterie comporte différents câbles de recharge permettant de l'adapter à différentes normes électriques locales.



Lorsque la batterie est faible (20 %), le système émet des bips lors de son utilisation.

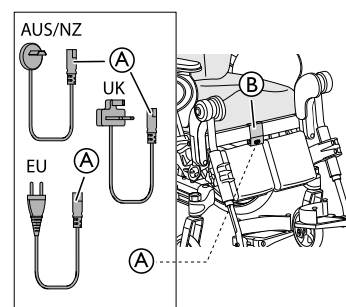
Raccordement du câble du chargeur



ATTENTION !

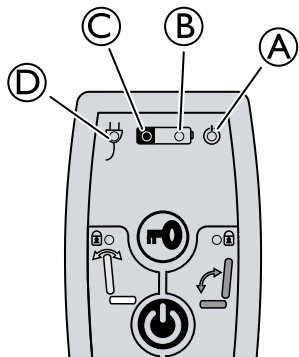
Détérioration des câbles.

- Ne vous asseyez pas dans le fauteuil roulant pendant la charge de la batterie.



1. Branchez le câble du chargeur fourni avec le fauteuil roulant dans une prise murale.
2. Insérez le câble du chargeur (A) dans le connecteur (B) situé à l'avant du fauteuil roulant.
3. Débranchez le câble lorsque la batterie est complètement rechargée.

Télécommande — Témoins de la batterie



- (A) Voyant vert — ALLUMÉ — Télécommande activée
- (B)
 - Voyant vert — ALLUMÉ — Niveau de la batterie supérieur à 20 %
 - Voyant vert clignotant — ALLUMÉ — Batterie en cours de recharge (voyant fixe lorsque la batterie est complètement rechargée)
- (C)
 - Voyant jaune — ALLUMÉ — Faible niveau de la batterie, inférieur à 20 %
- (D) Voyant vert — ALLUMÉ — Câble de batterie branché (s'allume pendant 5 secondes environ après le branchement du câble)

2.21.3 Montage des vérins



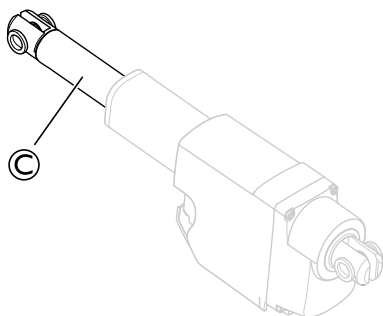
AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Le fauteuil roulant peut s'effondrer.
 – Vérifiez que les rondelles de blocage sont correctement bloquées.
 – Si une goupille de sécurité est utilisée, vérifiez que la manille/la boucle de verrouillage est correctement bloquée.



AVERTISSEMENT ! Risque de sécurité

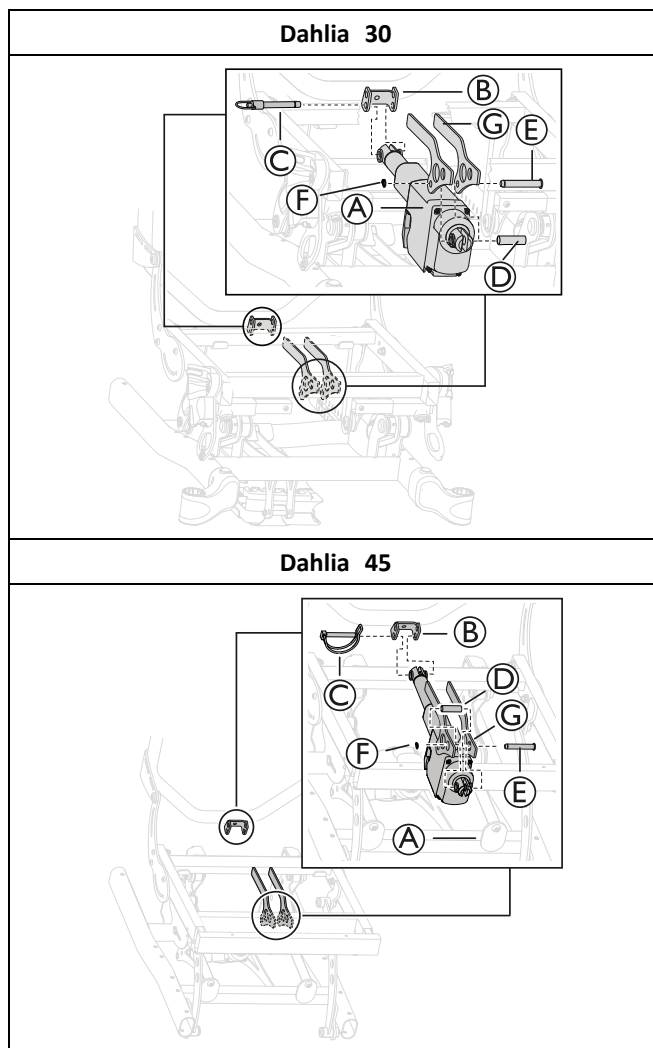
Le fauteuil roulant risque de s'affaisser
 – N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité si elle a été enlevée.
 – Vérifiez que la boucle/manille de verrouillage est correctement fixée.



AVERTISSEMENT ! Version électrique

Le dossier peut se desserrer si la tige du vérin sort accidentellement de son logement.
 – Avant de fixer le vérin au dossier, tournez la tige du vérin (C) au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.
 – Lors de l'alignement des orifices, tournez la tige du vérin (C) au maximum d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Montage du vérin du dossier

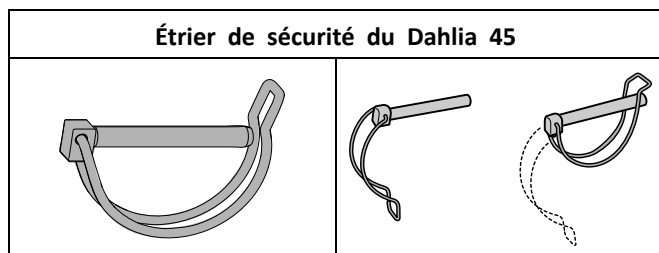
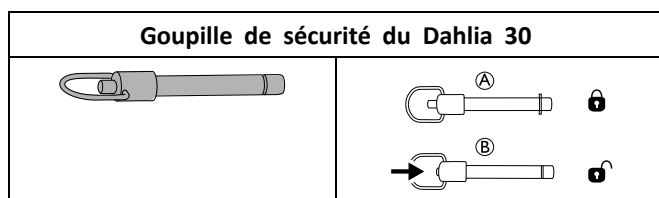


1. Placez la partie supérieure du vérin du dossier (A) dans la fixation (B) sur le châssis.
2. Insérez le vérin du dossier avec la goupille de sécurité ou l'étrier de sécurité (C) dans le trou inférieur de la fixation.
 - i Le modèle Dahlia 30 a une goupille de sécurité et le modèle Dahlia 45, un étrier de sécurité.
3. Placez la partie inférieure du vérin du dossier (A) dans la fixation inférieure (E) sur le châssis.
4. Attachez la partie inférieure à l'aide de la broche (F), du manchon (D) et de la rondelle de blocage (F).



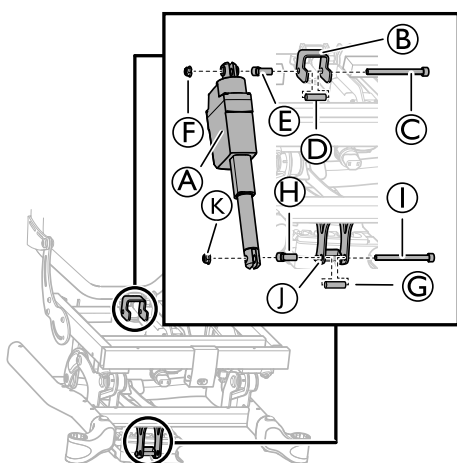
Pincés

Blocage de la goupille de sécurité




Montage du vérin d'inclinaison du dossier

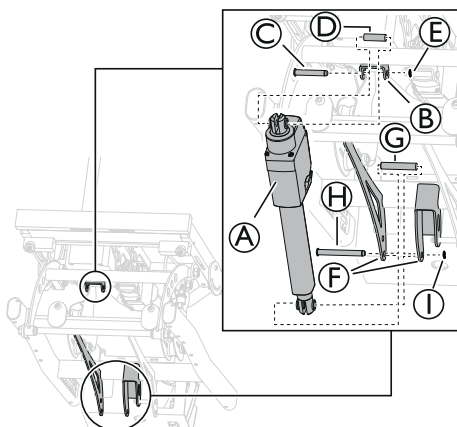
Vérin d'inclinaison du dossier — Dahlia 30



1. Placez la partie supérieure du vérin d'inclinaison du dossier **A** dans la fixation **B** sur le châssis.
2. Fixez le vérin d'inclinaison d'assise avec la vis **C**, les manchons **D** et **E** et l'écrou **F**.
3. Placez la partie inférieure du vérin d'inclinaison du dossier dans la fixation avant **A** sur le châssis.
4. Fixez le vérin d'inclinaison d'assise avec la vis **I**, les manchons **G** et **H** et l'écrou **K**.
5. Serrez les vis à 24 Nm.

 Clé Allen 6 mm / clé fixe 13 mm

Vérin d'inclinaison d'assise — Dahlia 45

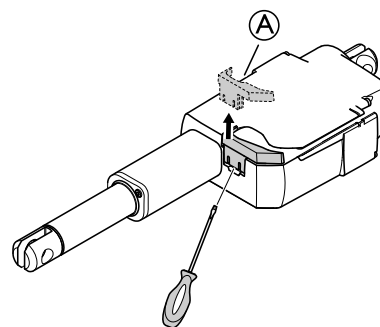



1. Placez la partie supérieure du vérin d'inclinaison d'assise **A** dans la fixation **B** sur le châssis.
2. Fixez le vérin d'inclinaison d'assise avec la broche **C**, le manchon **D** et la rondelle de blocage **E**.
3. Placez la partie inférieure du vérin d'inclinaison d'assise dans la fixation inférieure **F** sur le châssis.
4. Fixez le vérin d'inclinaison d'assise avec la broche **H**, le manchon **G** et la rondelle de blocage **I**.

 Pinces

Verrou de câble — vérin

Retrait du verrou de câble



1. Desserrez le verrou de câble **A**.
 Utilisez un tournevis pour desserrer le verrou de câble.
2. Retirez le verrou de câble du vérin.

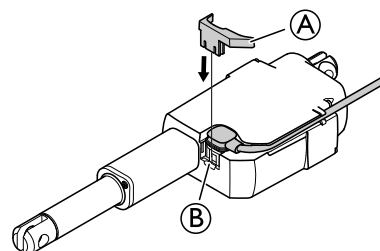



ATTENTION !

Endommagement du produit

– Lorsque vous retirez un verrou de câble, vous devez le remplacer par un neuf.

Montage du verrou de câble



1. Placez le câble dans le support **C** sur le vérin d'inclinaison du siège.
 Vérifiez que le câble est complètement enfoncé dans le support avant d'ajouter le verrou de câble **B**.
2. Fixez le verrou de câble **B** en le poussant en place sur le vérin d'inclinaison du siège.



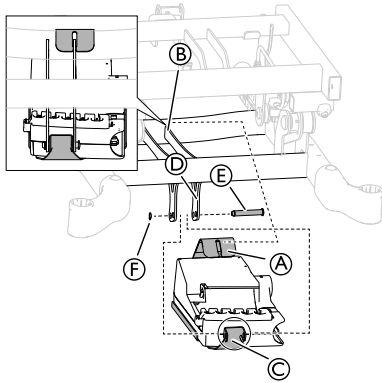
ATTENTION !

Risque d'endommagement du produit

– Vous devez monter le verrou de câble lors du lavage du fauteuil roulant.

2.21.4 Montage de l'unité centrale

Dahlia 30



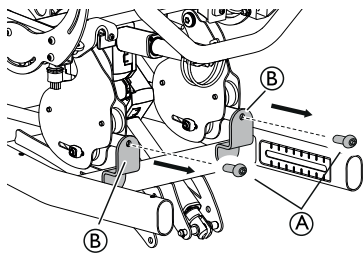
1. Montez la partie supérieure de la fixation de l'unité centrale **A** dans la fixation **B** sur le châssis.
2. Montez la partie inférieure de la fixation de l'unité centrale **C** dans la fixation **D** sur le châssis.
3. Attachez la fixation de l'unité centrale **C** avec la broche **E** et la rondelle de blocage **F**.



Pincés

Dahlia 45

1.

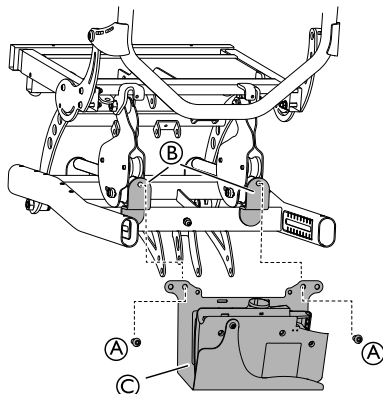


Desserrez et retirez les vis **A** des plaques de fixation **B**.



Clé allen 5 mm

2.



Montez la fixation de l'unité centrale **C** sur les plaques de fixation **B**.

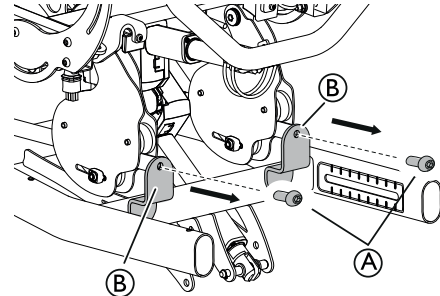
3. Remontez les vis **A** pour fixer la fixation de l'unité centrale.
4. Serrez les vis à 24 Nm.



Clé allen 5 mm

Kit d'extension — unité centrale

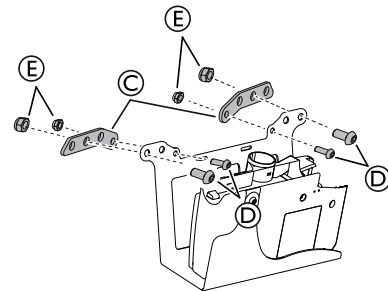
Pour adapter l'unité centrale au Dahlia largeur 49, vous devez utiliser un kit d'extension pour le support :



1. Desserrez et retirez les vis **A** des plaques de fixation **B**.



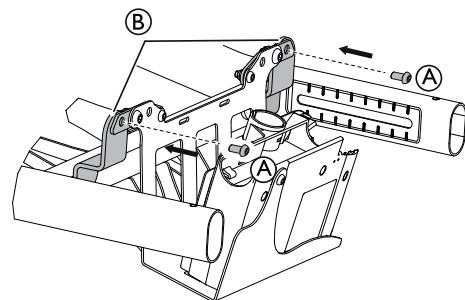
Clé allen 5 mm



2. Montez les plaques d'extension **C** sur le support de l'unité centrale.
3. Fixez les plaques d'extension avec les vis **D** et les écrous **E**.
4. Serrez les vis à 9 Nm pour la vis intérieure, plus petite et à 24 Nm pour la vis extérieure, plus grande.

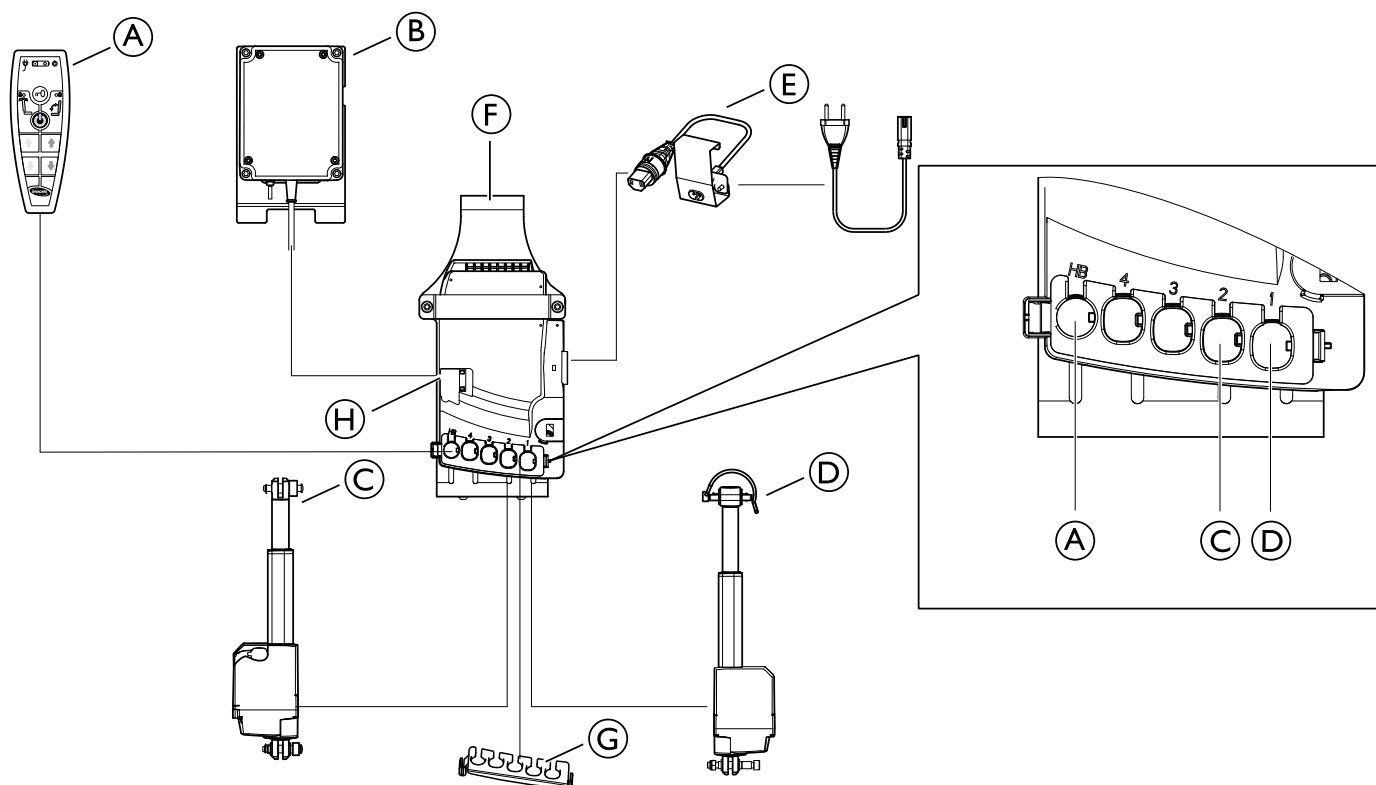


Clé allen 4 mm et 5 mm



5. Montez la fixation de l'unité centrale avec les plaques d'extension sur les fixations **B**.
6. Remontez les vis **A**.
7. Serrez les vis à 24 Nm.

2.21.5 Programme électrique



(A)	Télécommande
(B)	Batterie
(C)	Vérin d'inclinaison du siège
(D)	Vérin de basculement du dossier
(E)	Câble secteur
(F)	Unité centrale
(G)	Vérins des verrous de câbles
(H)	Câble de la batterie des verrous de câbles



ATTENTION !

Risque de dysfonctionnement

Le système peut ne pas fonctionner correctement

- Branchez toutes les fonctions avant de brancher le câble secteur.
- Branchez d'abord la télécommande. Le branchement à l'unité centrale est repéré par « HB ».
- Raccordez les différents vérins selon le programme ci-dessus.
- Vérifiez que toutes les prises sont bien branchées et poussées fermement dans le bouchon de raccord.
- Vérifiez que les verrous des câbles sont engagés pour que les câbles soient bien fixés dans l'unité centrale.
- Branchez la batterie.
- Branchez le câble secteur et mettez sous tension.
- Les unités centrales ne doivent être connectées qu'à la tension secteur spécifiée sur l'étiquette. Voir le chapitre « Système électrique » pour de plus amples informations.
- Vérifiez que les câbles ne sont pas piégés, tendus ou exposés à des objets pointus lorsque vous utilisez le système.

2.22 Assemblage du vérin pneumatique – dossier et assise



AVERTISSEMENT !

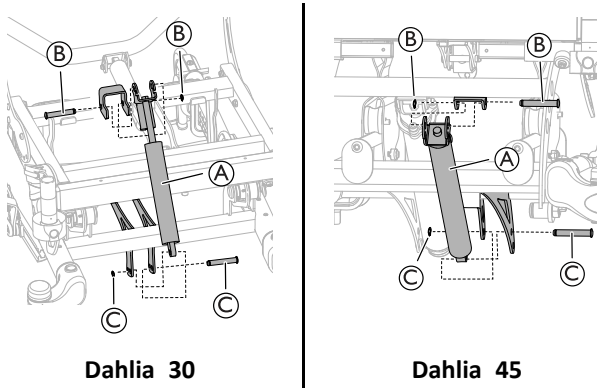
Risque de sécurité

Le fauteuil roulant peut s'effondrer.

- Faites attention lorsque vous retirez les goupilles de sécurité des vérins pneumatiques du dossier et de l'assise.
- N'oubliez pas de réinsérer et de refixer les goupilles ou les étriers de sécurité après leur retrait.
- Vérifiez que les goupilles de sécurité ou la boucle/manille de verrouillage sont correctement fixées.

2.22.1 Assemblage du vérin pneumatique au châssis

Inclinaison du siège

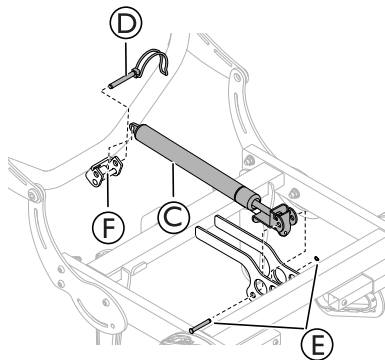


Dahlia 30

Dahlia 45

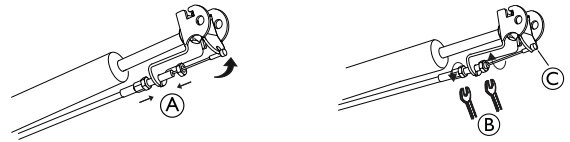
1. Fixez le vérin pneumatique (A) sur les fixations avant et arrière.
2. Fixez le vérin pneumatique au moyen de la goupille de sécurité et de la rondelle de blocage (B) et (C).

Dossier



1. Fixez le vérin pneumatique (C) sur les fixations avant et arrière.
2. Fixez le vérin pneumatique à la goupille de sécurité de la fixation arrière (F).
3. Fixez le vérin pneumatique au moyen de la manille de verrouillage (D).
4. Fixez le vérin pneumatique sur la fixation avant au moyen de la broche et de la rondelle de blocage (E).

2.22.2 Assemblage du câble du vérin pneumatique



1. Placez le câble (A) comme indiqué sur l'illustration.
2. Assurez-vous que le câble est complètement tendu.
3. Placez le câble dans la fixation.
 - Il ne doit pas y avoir d'espace entre l'extrémité du câble (C) et la partie avant de la fixation.
4. Attachez le câble au châssis avec une attache de fixation.
5. Fixez le câble avec les écrous (B).
 - Les deux écrous doivent toucher la fixation du câble.
6. Serrez les écrous.



Clé fixe de 10 mm

2.23 Montage du tendeur à vis

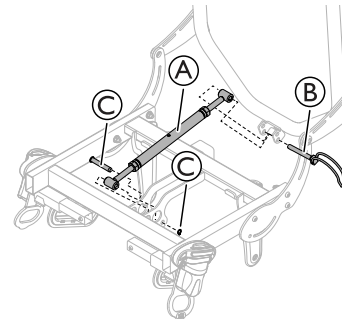


AVERTISSEMENT !

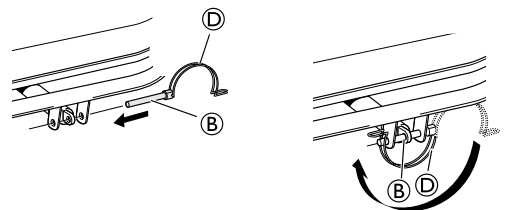
Risque de sécurité

Le fauteuil roulant risque de s'affaisser

- N'oubliez pas de réinsérer et de refixer la goupille de sécurité si elle a été enlevée.
- Vérifiez que la boucle/manille de verrouillage est correctement fixée.



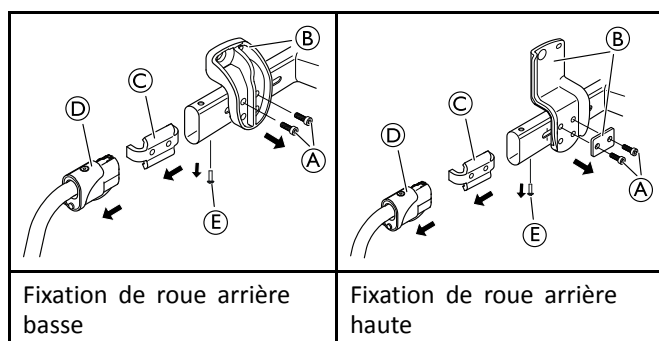
1. Fixez le tendeur à vis (A) dans les fixations avant et arrière.
2. Fixez le tendeur à vis (A) dans la fixation arrière à l'aide de l'étrier de sécurité (B).



3. Fermez l'étrier de sécurité (B) à l'aide de la manille de verrouillage (D) pour verrouiller le tendeur à vis (A).
4. Fixez le tendeur à vis (A) dans la fixation avant à l'aide de la goupille de sécurité et de la rondelle de blocage (C).

2.24 Remplacement de la fixation de roue arrière

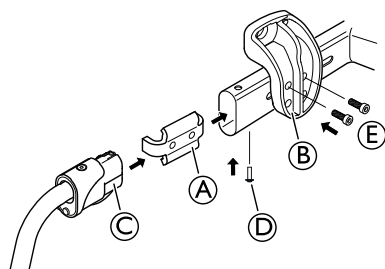
Démontage de la fixation de roue arrière



1. Desserrez et retirez la vis (E).
2. Retirez le dispositif anti-bascule (D).
3. Desserrez et retirez les vis (A).
 ⓘ Si vous utilisez la fixation de roue arrière haute, retirez également la plaque de consolidation.
4. Retirez l'écrou de fixation (C) et la fixation de roue arrière (B).

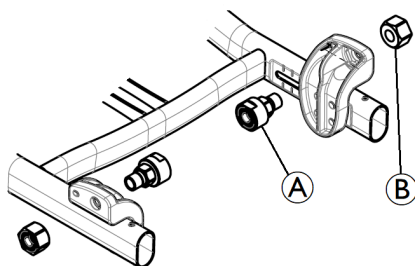
- Clé Allen de 5 mm
- Tournevis Torx de 25 mm

2.25 Montage du mécanisme de la double main courante



1. Montez l'écrou de fixation de la roue arrière (A).
2. Fixez la fixation de roue arrière (B) et les vis (E) pour bloquer la fixation de roue arrière.
3. Serrez les vis (E) à 22 Nm.
4. Montez le dispositif anti-bascule (C) et la vis (D).
5. Répétez la procédure du côté opposé.

- Clé Allen 5 mm
- Tournevis Torx T25



6. Montez les supports d'essieu (A) et les écrous (B).
7. Serrez les écrous à 45 0/+5 Nm.

- Clé fixe 32 mm

2.26 Démontage des roues arrière



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Retirez toujours la tige télescopique de la roue arrière (C) avant de démonter les roues arrière.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- Les roues se détachent
- Vérifiez que la roue arrière est bien en place ! Le retrait des roues doit être impossible lorsque le bouton de l'axe à démontage rapide (A) est désactivé. Faites un test en essayant de retirer la roue.



ATTENTION ! Risque de blessure

- Ecchymoses légères, douleur
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les rayons de la roue arrière et les trois supports de la main courante extérieure.

Débrayage et embrayage de la tige de roue arrière

Pour plier le fauteuil roulant, il est nécessaire de déverrouiller la tige télescopique de la roue arrière (C).

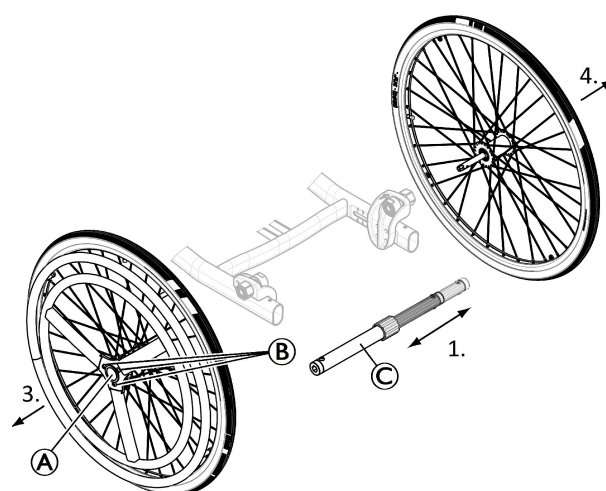
1. Déverrouillez la tige télescopique (C) en faisant glisser une partie à l'intérieur de l'autre.
2. Pour faciliter cette opération, déplacez la petite main courante vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Procédez en sens inverse pour enclencher la tige télescopique de la roue arrière.



ATTENTION ! Risque d'accident

- La tige télescopique de la roue arrière (C) fait partie intégrante du fauteuil roulant et est indispensable à la propulsion de celui-ci.

Démontage et mise en place de la roue arrière



Les roues arrière amovibles et interchangeables facilitent le transport ainsi que le changement de côté commande.

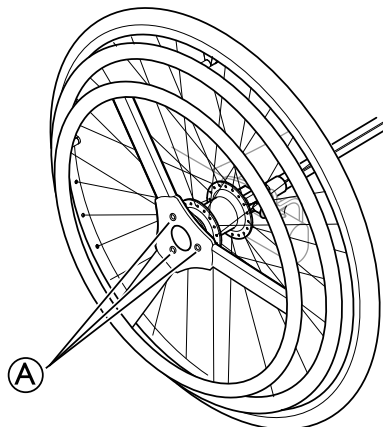
1. Retirez la tige télescopique de la roue arrière (C).
2. Appuyez sur le bouton de l'axe à démontage rapide (A). Maintenez-le enfoncé et tirez la roue vers l'extérieur.

3. Retirez complètement la roue arrière.
4. Répétez la procédure du côté opposé.
5. Inversez la procédure pour réinstaller les roues arrière.

 Clé Allen 5 mm

2.27 Remplacement de la main courante de la double main courante

1.



- Desserrez les trois vis **A** et retirez la main courante.
2. Retournez la main courante pour augmenter/diminuer la distance entre les mains courantes.
 3. Remontez la main courante retournée.
 4. Resserrez les vis **A** (2,5 0/+1 Nm).



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

– Soyez particulièrement vigilant si vous retirez la tige télescopique de la roue arrière. Tenez-la à distance de votre corps lors du déverrouillage du ressort en acier qu'elle renferme.

3 Réglages et mises au point

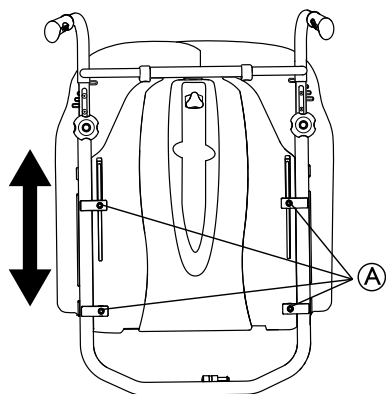
3.1 Plaque de dossier

3.1.1 Réglage de la hauteur de la plaque de dossier



Risque de détérioration

- Mauvais fonctionnement du dossier
- Tout réglage effectué au niveau du dossier doit être évalué par du personnel formé à cet effet.



Il est possible de régler facilement la plaque du dossier (+130 mm).

1. Desserrez les quatre vis (A).
2. Réglez la plaque du dossier à la hauteur requise.
3. Resserrez les vis.

Outils : clé Allen de 5 mm.

Vous pouvez régler la hauteur de la plaque de dossier « Laguna » de la même façon. Le réglage de hauteur maximum est de 110 mm.

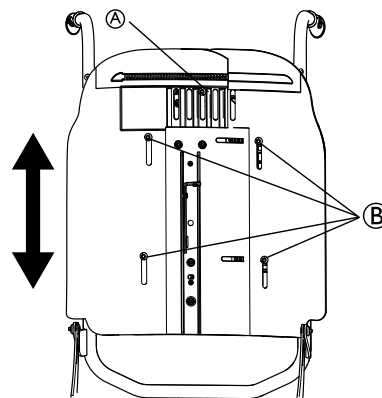
Le coussin de dossier « Laguna » est le seul modèle de coussin disponible pour la plaque de dossier « Laguna ».

Tout réglage effectué au niveau du dossier doit être évalué par du personnel formé à cet effet.



ATTENTION ! Risque de pincement

- Veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du réglage de la hauteur.
- Agissez avec prudence lors du réglage de la hauteur.



(A) Vis plus hautes pour réglage supplémentaire de la hauteur

(B) Vis plus basses pour réglage supplémentaire de la hauteur

Pour effectuer un réglage supplémentaire de la hauteur (50 mm) :

1. Desserrez les vis.
2. Définissez la hauteur voulue.
3. Resserrez les vis.

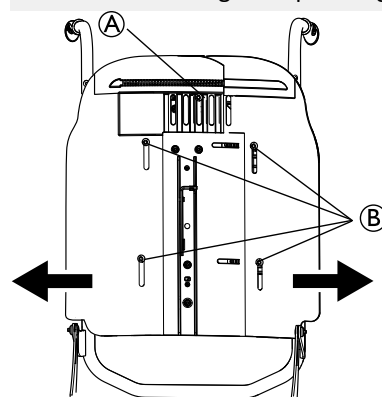
Outils : clé Allen de 5 mm.

3.1.2 Réglage de la largeur de la plaque de dossier



AVERTISSEMENT ! Risque de rupture

- Le dossier risque de se rompre si son réglage est trop large.
- Avec une largeur d'assise de 490 mm (largeur d'assise maximale), le dossier ne doit PAS être réglé au plus large (+100 mm).



Outils : clé Allen de 5 mm

Pour le réglage de la largeur :

1. Retirez la vis du haut (A), et desserrez les vis du bas (B).
2. Réglez en fonction de la largeur souhaitée (+25 ou 50 mm de chaque côté).
3. Réinsérez la vis du haut et serrez-la.
4. Serrez les deux vis du bas.

Le réglage en largeur de la plaque de dossier « Laguna » n'est pas possible, seule la hauteur peut être réglée.

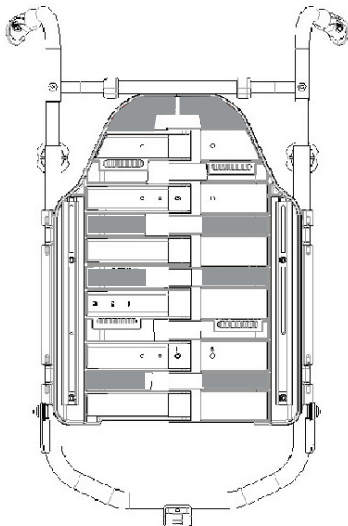
3.2 Adaptation spéciale du dossier Flex 3



AVERTISSEMENT !

Risque de sécurité

– Toutes les modifications effectuées sur le dossier sont considérées comme une adaptation spéciale du produit. Cela signifie que les règles applicables aux adaptations spéciales sont en vigueur. Toutes les adaptations doivent être documentées et des analyses de risques doivent être effectuées. La personne effectuant les adaptations en assure l'entière responsabilité.



1. Retirez les plaques de réglage de la largeur.
2. Retirez les vis à l'avant et les plaques avant et arrière. Les zones ombrées indiquent où il est possible de percer. Le diamètre maximum d'un trou est de 6 mm. Utilisez des rondelles d'un diamètre minimum de 18 mm sous l'écrou, sur l'intérieur des vis.
3. Remplacez les pièces, réinsérez les vis et serrez-les à 3,2 Nm.

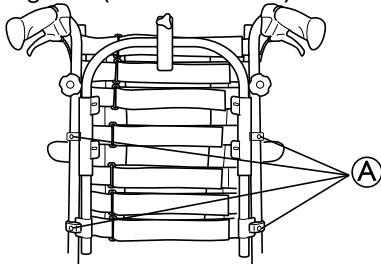
3.3 Dossier à tension réglable

3.3.1 Réglage de la hauteur — dossier à tension réglable

La hauteur du dossier à tension réglable se règle de deux manières :

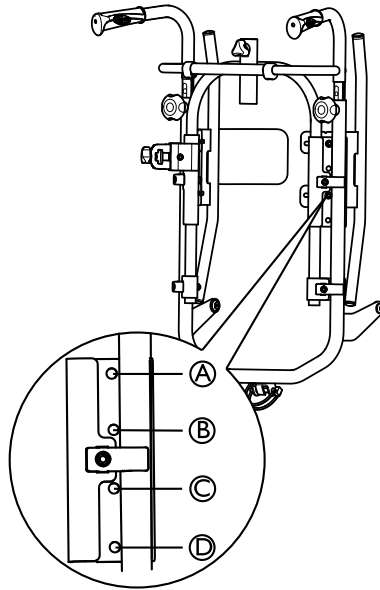
Réglage de la hauteur — solution 1

Il est possible de régler facilement le dossier à tension réglable (max. +120 mm).



1. Desserrez les quatre vis (A) comme indiqué ci-dessus.
2. Définissez la hauteur voulue.
3. Resserrez les vis.

Réglage de la hauteur — solution 2

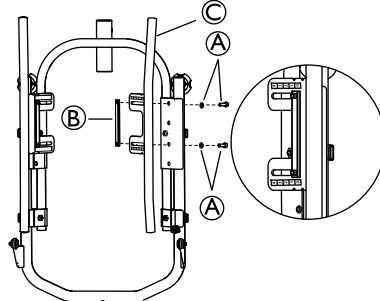


(A) à (D) Vis de réglage de la hauteur (deuxième solution)



Outils : clé Allen de 5 mm

Il est possible d'effectuer un réglage de hauteur supplémentaire en fixant le dossier en position (A) et (C) ou (B) et (D) sur les tubes du dossier, comme illustré ci-dessus.



Outils : clé Allen de 5 mm

1. Retirez les vis et les rondelles (A), l'écrou long (B) et la fixation du dossier (C).
2. Soutenez l'écrou (B), les vis et les rondelles (A) afin de les empêcher de tomber par terre.
3. Une fois la position de la fixation du dossier (C) modifiée, remontez le tout et serrez les vis.

3.3.2 Réglage de la largeur — dossier à tension réglable



Risque de détérioration

Mauvais fonctionnement du dossier

– Tout réglage effectué au niveau du dossier doit être évalué par du personnel formé à cet effet.


Le dossier à tension réglable doit être adapté et ajusté de manière à répondre aux besoins de l'utilisateur. Observez les étapes suivantes pour régler le dossier.

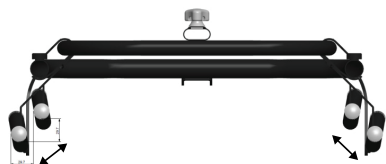
Inversement des tubes du dossier

Le dossier réglable en tension est conçu avec différents angles comme indiqué sur les illustrations **A** et **B** ci-dessous. Il est alors possible de procéder à différents réglages en fonction de la position de montage du dossier. La position **A** (partie du dossier avec l'angle le plus important orienté vers le haut) offre à l'utilisateur plus d'espace pour les épaules tandis que la position **B** offre plus d'espace pour l'assise.

Déterminez si l'utilisateur aura besoin de plus d'espace au niveau des épaules ou dans la partie basse. La conception inclinée des tubes du dossier permet ces réglages spécifiques.

1. Desserrez et retirez les vis des deux côtés.
2. Tournez le dossier.
3. Réinsérez les vis.
4. Veillez à les serrer correctement.

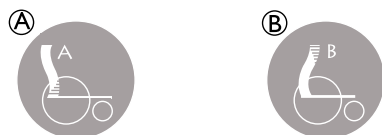
 L'utilisateur ne peut pas s'asseoir dans le fauteuil lorsque les tubes du dossier sont enlevés.



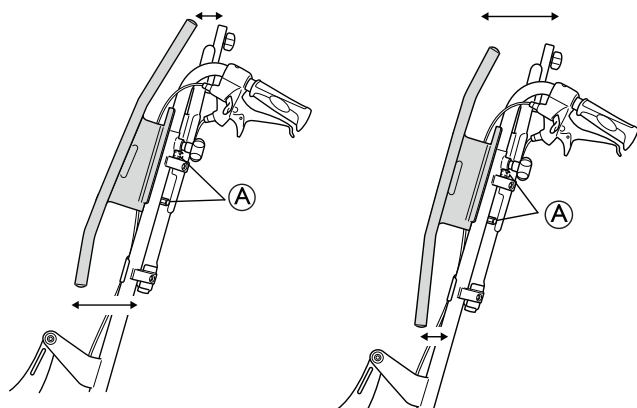
Le réglage de largeur des tubes du dossier est de 25 mm. Les parties supérieures et inférieures des tubes peuvent être réglées individuellement pour répondre à des besoins différents. Le mouvement vers l'extérieur encadrera l'utilisateur et offrira un support latéral.

Positionnement du dossier


Inclinez le dossier et l'assise de quelques degrés pour offrir à l'utilisateur une position d'assise stable.



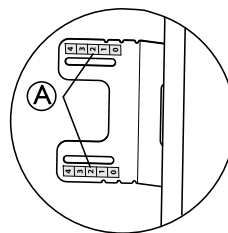
- A** Position A — L'angle le plus important du dossier est orienté vers le haut
- B** Position B — L'angle le plus important du dossier est orienté vers le bas



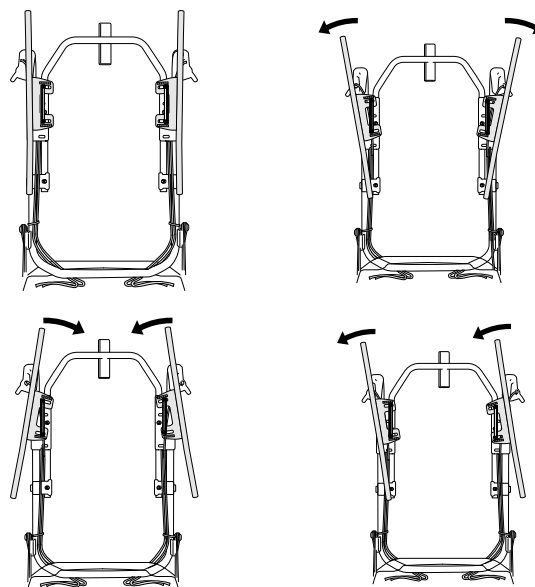
- A** Vis de réglage des tubes de dossier.

 Outils : clé Allen de 5 mm

3.3.3 Réglage de l'angle — dossier à tension réglable




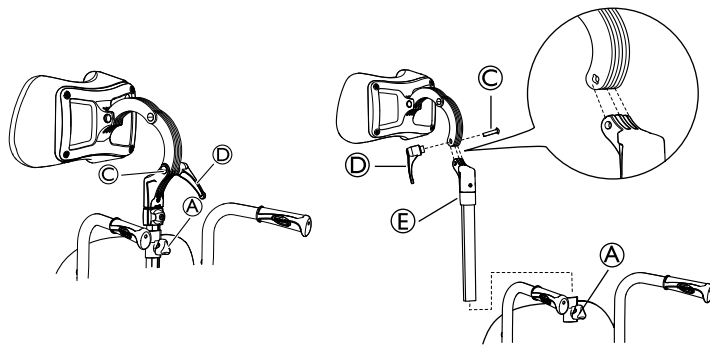
L'angle des tubes du dossier peut se régler individuellement. Les références **A** indiquées sur les tubes du dossier constituent un repère pour obtenir le même angle de chaque côté.



1. Sortez l'utilisateur du fauteuil.
2. Retirez la toile de dossier et détachez les bandes autoagrippantes – les bandes doivent être relâchées d'environ 5 cm.
3. Desserrez les tubes du dossier et réglez-les afin de les adapter à la morphologie de l'utilisateur.
4. Resserrez les vis après le réglage.

3.4 Positionnement de l'appui-tête/appui-nuque vers l'avant

 Ce réglage supplémentaire de la profondeur permet de faire avancer l'appui-tête de 7 cm de plus vers l'avant.



i Vous pouvez également régler l'angle et la profondeur en tournant la fixation de l'appui-tête/appui-nuque.

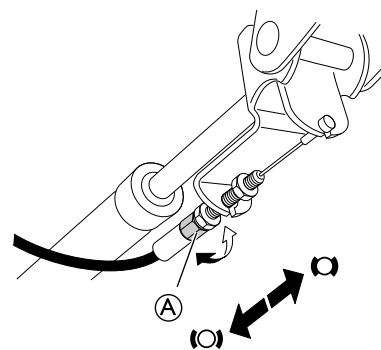
1. Desserrez la manette (A).
2. Retirez l'appui-tête/appui-nuque.
3. Desserrez la poignée (D).
4. Retirez la vis et la poignée.
5. Faites tourner la tige de fixation de l'appui-tête/appui-nuque, y compris la fixation (E).
6. Réinstallez l'appui-tête/appui-nuque dans la fixation.

i Notez que la vis de la fixation de l'appui-tête/appui-nuque (C) et de la poignée (D) doit être montée du côté opposé en raison des rainures dans l'orifice de la vis.

7. Réinstallez l'appui-tête/appui-nuque dans la fixation du dossier.
8. Resserrez la poignée (D) et la manette (A).

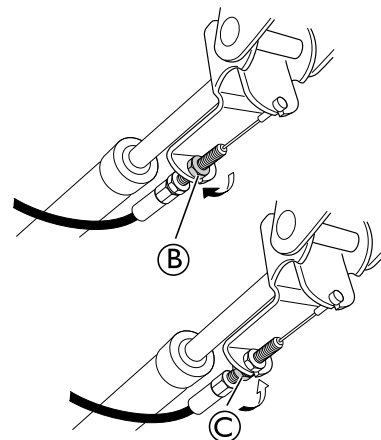
3.5 Réglage du dispositif d'inclinaison par l'utilisateur

1.



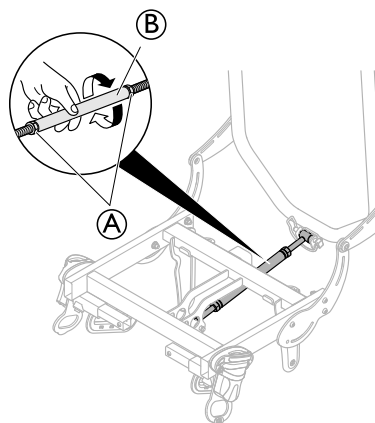
Réglez la résistance de l'inclinaison au moyen de l'écrou de réglage (A) sur le câble.

2.



Fixez le câble sur le support au moyen de l'écrou de fixation (B). Lorsque la résistance d'inclinaison souhaitée est atteinte, fixez la position à l'aide de l'écrou de fixation (C).

3.6 Angle du dossier — tendeur à vis



1. Pour régler l'angle du dossier, desserrez d'abord les écrous (A) du tendeur à vis.

i Outils : clé fixe de 17 mm.

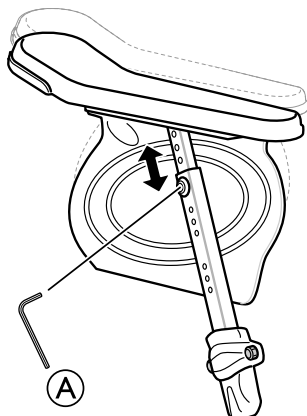
2. Tournez le tube métallique (B) pour régler l'angle souhaité pour le dossier.
3. Resserrez les écrous.

**ATTENTION !****Risque d'inconfort pour l'utilisateur**

Un point de pivotement bas cause un cisaillement lorsque le dossier est incliné, ce qui peut être source d'inconfort pour l'utilisateur.
– S'assurer que l'utilisateur est bien positionné après chaque réglage.

3.7 Accoudoir

3.7.1 Réglage de la hauteur de l'accoudoir



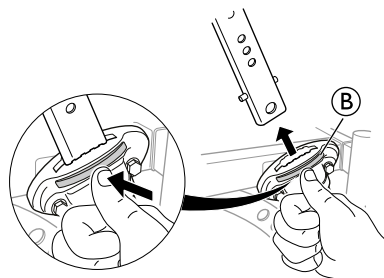
1. Pour régler la hauteur des accoudoirs et/ou des supports de repos latéraux, tournez la vis ou la manette **A**, selon le type d'accoudoir choisi.
2. Définissez la hauteur voulue.
3. Resserrez la vis/manette.

**ATTENTION !****Risque de coincement des doigts**

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le rembourrage de l'accoudoir/du support latéral et la fixation d'accoudoir lors du réglage en hauteur de l'accoudoir.

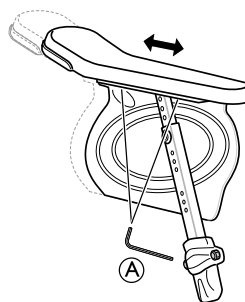


- L'utilisation d'accoudoirs bas, ou le réglage des accoudoirs en position basse, risque d'entraver le fonctionnement des roues arrière lors de l'inclinaison du fauteuil.
- L'accoudoir le plus long (330 mm) est uniquement disponible avec le coussinet d'accoudoir de type « Ducktail ».



Les accoudoirs sont équipés d'un dispositif de verrouillage automatique pour éviter tout mouvement ou détachement involontaire. Appuyez sur le bouton **B** de l'accoudoir pour déverrouiller l'accoudoir avant de le retirer ou de le régler.

3.7.2 Réglage de la profondeur des accoudoirs/supports de repos latéraux

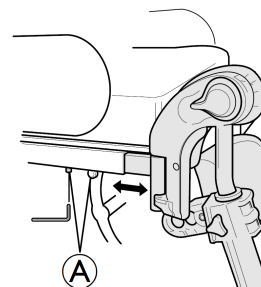


1. Desserrez la vis ou la manette **A**, selon le type d'accoudoir choisi
2. Installez la garniture ou l'appui latéral dans la position voulue.
3. Resserrez la vis/manette.

**Risque de mauvais réglage**

– N'appuyez pas sur l'accoudoir lorsque vous resserrez la vis.

3.8 Réglage de la profondeur d'assise

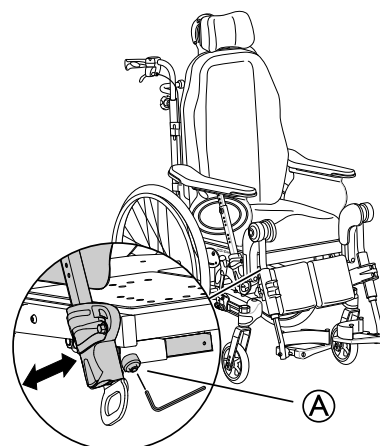


1. Retirez le coussin d'assise.
2. Desserrez les vis **A** à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
3. Déplacez le bord avant de l'assise vers l'avant ou vers l'arrière.
4. Resserrez les vis **A** (5–6 Nm).
5. Réinstallez le coussin d'assise.



La distance entre l'arrière du genou/mollet et le coussin doit être aussi courte que possible, mais sans contact.

3.9 Réglage de la largeur d'assise



1. Desserrez la vis **A** à l'aide d'une clé Allen.

 Outils : clé Allen de 5 mm

2. Réglez l'accoudoir à la largeur souhaitée.
3. Resserrez la vis **A**.

! **Risque de mauvais réglage**
– N'appuyez pas sur l'accoudoir/le repose-jambes lorsque vous resserrez la vis.

3.10 Fixation de roue arrière



ATTENTION !
Risque de basculement

Lorsque des options sont montées sur le dossier du fauteuil roulant, le risque de basculement augmente.

– Lorsque des options sont montées sur le dossier du fauteuil roulant, vous devez utiliser la position standard.



AVERTISSEMENT !
Risque de sécurité

– Après avoir monté les roues dans la position correcte, vous devez impérativement vous assurer que les écrous et les vis sont correctement serrés. Votre sécurité en dépend !

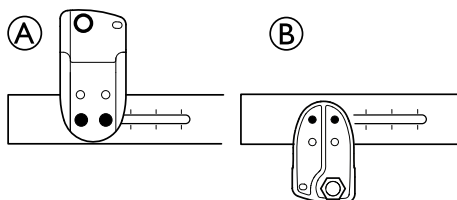


AVERTISSEMENT !
Risque de basculement

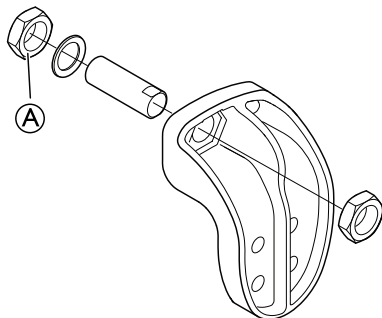
Le risque de basculement augmente lorsque les roues arrière sont déplacées vers l'avant.

– Utilisez toujours des dispositifs anti-basculer.

Position standard



La position **A** est la position standard pour les roues arrière 20–24". La position **B** est la position standard pour les roues arrière 16".



La roue arrière risque de se desserrer

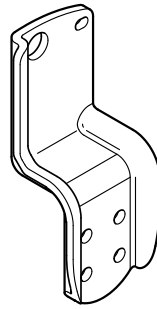
– Serrez l'écrou de la roue arrière **A** à 40 +/- 5 Nm



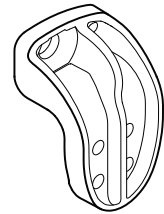
Clé fixe 24 mm

3.11 Réglage de la hauteur d'assise et du point d'équilibre avec la fixation de roue arrière

Pour le modèle Dahlia, la fixation de roue arrière existe en deux tailles :



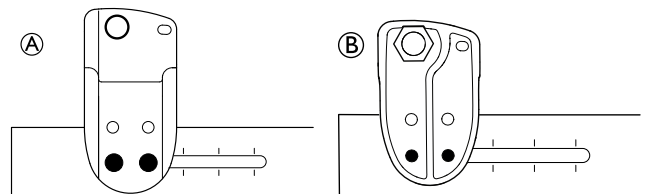
Position haute



Position basse

Il est possible de régler, de faire pivoter et de modifier la position de la fixation de roue arrière pour modifier le point d'équilibre et la hauteur d'assise du fauteuil. Les différentes options de position de la roue arrière sont étudiées dans les sections qui suivent.

3.11.1 Fixation de roue arrière — position standard



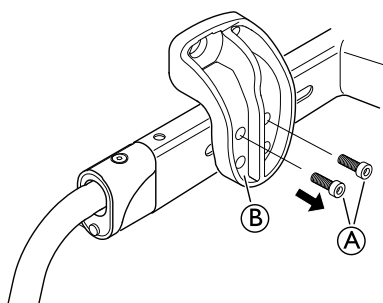
La position standard pour la fixation de roue arrière haute **A** et la fixation de roue arrière basse **B** est la position la plus extérieure. C'est la position de la roue arrière à la réception du produit.

3.11.2 Rotation de la fixation de la roue arrière



Il est uniquement possible de faire tourner la version basse de la fixation de la roue arrière et non la version haute.

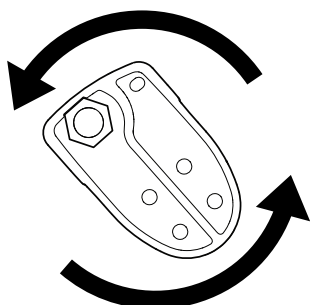
1.



Desserrez et retirez les vis de fixation A de la fixation de roue arrière B.

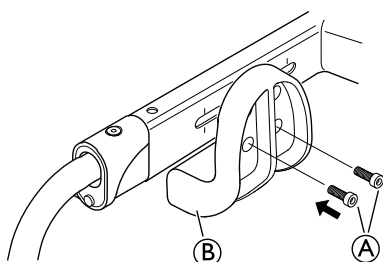
 Clé Allen de 5 mm

2.



Faites tourner la fixation de la roue arrière.

3.

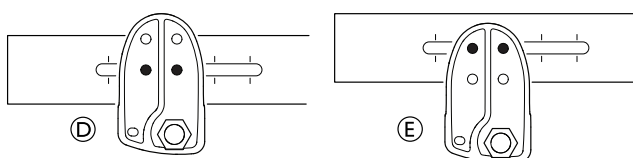


Réinstallez la fixation de roue arrière B du même côté.

4. Resserrez les vis A à 22 Nm.

5. Répétez la procédure du côté opposé.

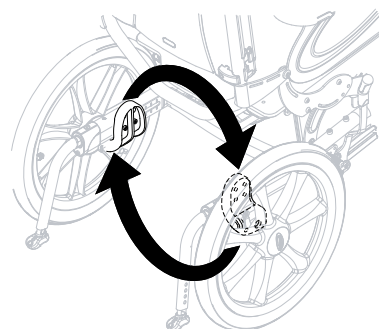
 Clé Allen de 5 mm



Lorsque vous faites tourner la fixation de la roue arrière, vous pouvez la monter en position D ou en position E. La position D diminue la hauteur d'assise et la position E l'augmente.


Reportez-vous à la section : « Tableaux de hauteur d'assise » pour plus d'informations sur la position de la fixation de la roue arrière et sur les hauteurs d'assise.

3.11.3 Fixation de roue arrière montée sur le côté opposé

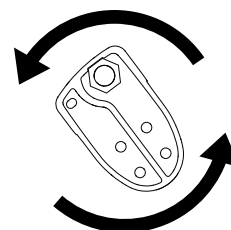


La fixation de roue arrière peut également être installée de l'autre côté pour augmenter les possibilités de réglage. Dans cette situation, vous pouvez également modifier encore davantage la hauteur d'assise et le positionnement des roues arrière.

Reportez-vous à la section : « Remplacement de la fixation de roue arrière » pour plus d'informations sur le démontage et le remontage de la fixation de roue arrière.

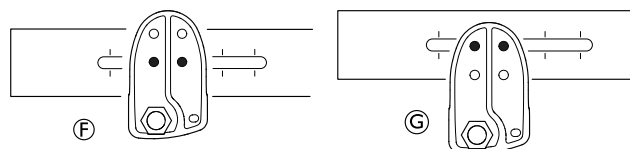
 Remontez la fixation de roue arrière du côté opposé.

3.11.4 Fixation de roue arrière retournée — côtés opposés



Lorsque la roue arrière est montée sur le côté opposé par rapport à la position standard, elle peut également être retournée pour augmenter le nombre de possibilités de réglage.

Reportez-vous à la section : « Retournement de la fixation de roue arrière » pour plus d'informations sur le démontage et le remontage de la fixation de roue arrière.



La première position F diminue la hauteur d'assise, tandis que la deuxième position G l'augmente.

Reportez-vous à la section : « Tableaux de hauteur d'assise » pour plus d'informations sur la position de la fixation de la roue arrière et sur les hauteurs d'assise.

3.11.5 Fixation de roue arrière — réglage de la profondeur

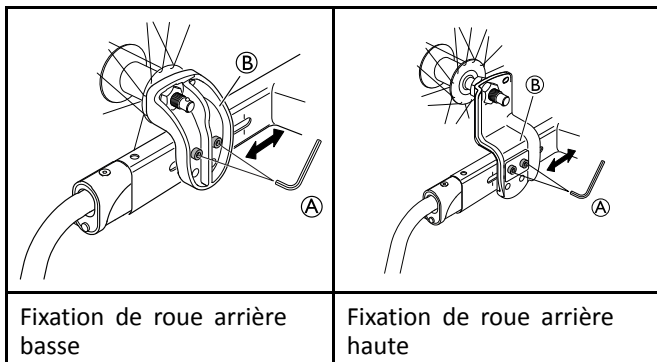


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

Lorsque la fixation de roue arrière est déplacée vers l'avant, le centre de gravité change. Le risque de basculement augmente parallèlement à l'inclinaison du fauteuil.

– Si la fixation de roue arrière est déplacée vers l'avant, soyez vigilant lors de l'inclinaison du fauteuil roulant.



Fixation de roue arrière basse

Fixation de roue arrière haute

1. Desserrez les deux vis (A).



Outils : Clé Allen de 5 mm

2. Déplacez la fixation de roue arrière (B) vers l'arrière ou vers l'avant.
3. Resserrez les vis (A) à 22 Nm pour la fixation basse et entre 18 et 24 Nm pour la fixation haute.



AVERTISSEMENT !

Déséquilibre

– Après tout réglage, assurez-vous que les vis sont correctement serrées (22 Nm pour la fixation basse et entre 18 et 24 Nm pour la fixation haute).



ATTENTION !

Risque de pincement

Lorsque la fixation de roue arrière est réglée sur la position la plus avancée et que des roues arrière de grande taille sont utilisées, il existe un risque de pincement des doigts car la distance entre la roue arrière et l'accoudoir est très réduite.

– Décalez la fixation de roue arrière vers l'arrière pour réduire le risque.

3.12 Fixation des roulettes

3.12.1 Démontage et mise en place des roues avant fixes



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Si une roue avant n'est pas correctement montée, elle risque de se desserrer pendant l'utilisation. Cela peut provoquer le renversement du fauteuil roulant.

– Assurez-vous toujours que les roues avant sont correctement montées chaque fois que vous installez une roue avant.

Démontage des roues avant fixes

1. Enlevez le bouchon.
2. Desserrez et retirez l'écrou et les deux entretoises.
3. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
4. De l'autre, retirez la roue avant du support d'axe de roue.



Clé fixe 19 mm

Mise en place des roues avant fixes

1. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
2. De l'autre main, poussez l'axe de la roue dans le support d'axe de roue jusqu'en butée.
3. Installez les deux entretoises et serrez l'écrou à 40 +/- 2 nm.
4. Assurez-vous que l'axe de roue avant est correctement assemblé.
5. Mettez en place le bouchon.

3.12.2 Mise en place et démontage des roues avant amovibles (si présentes)

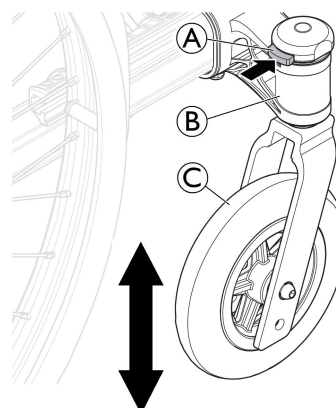


AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Si le mécanisme de verrouillage d'une roue avant n'est pas entièrement engagé, la roue avant peut se détacher pendant l'utilisation. Cela peut provoquer le renversement du fauteuil roulant.

– Assurez-vous toujours que les roues avant sont entièrement engagées chaque fois que vous installez une roue avant.



Installation des roues avant

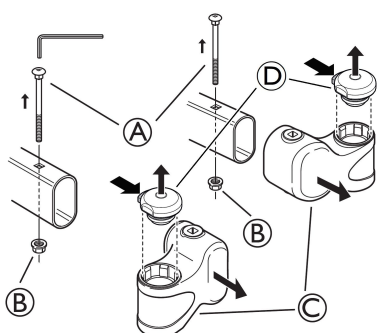
1. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
2. De l'autre main, poussez l'essieu de la roue dans le support de fourche ⑥ jusqu'à la butée.
3. Vous devez entendre un déclic et vous assurer que la roue avant ③ est bien en place.

Démontage des roues avant

1. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
2. De l'autre main, à l'aide du pouce, appuyez sur le mécanisme de verrouillage ④ en haut du support de fourche ⑥.
3. Restez appuyé et tirez la roue avant ③ hors du support d'axe de roue ⑥.

3.12.3 Réglage du support de fourche

1.

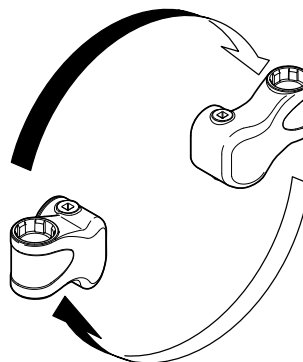


- a. Desserrez et retirez les vis ④ et les écrous ⑤. Retirez la fixation de roue avant ③ de chaque côté.
- b. Retirez le mécanisme de verrouillage ④ et les roulements inférieurs des deux côtés, pour la version amovible uniquement.



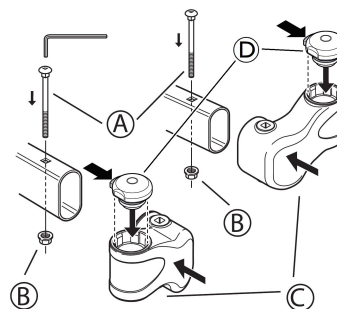
Clé Allen 4 mm / clé fixe 10 mm

2.

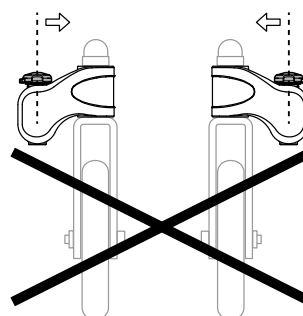


Tournez la fixation de roue avant et changez-la de côté.

3.



- a. Remontez la fixation de roue retournée ③ du côté opposé. Remontez les vis ④ et les écrous ⑤ en les serrant à 9 Nm.
- b. Insérez les roulements dans la position inférieure et enclenchez le mécanisme de verrouillage ④ à fond sur le côté opposé, pour la version amovible uniquement.



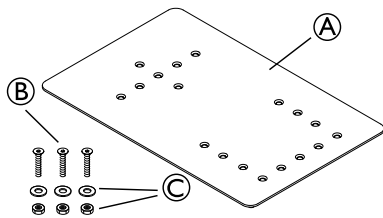
AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

– Assurez-vous que le montage des fixations de roue avant est correct. Les roues avant doivent se trouver à l'extérieur du châssis. Si les fixations de roue avant sont retournées, elles doivent être installées sur le côté opposé, les roues avant orientées vers l'extérieur.

3.13 Montage de l'extension de plaque d'assise

Le kit d'extension de plaque d'assise permet d'augmenter la largeur et la profondeur de la plaque d'assise en fonction des besoins de l'utilisateur.



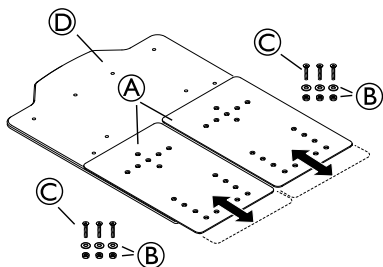
Le kit d'extension de plaque d'assise comprend deux plaques d'extension (A) ainsi que les vis, rondelles et écrous (B) nécessaires à leur fixation.

Vous trouverez quelques exemples d'utilisation du kit d'extension de plaque d'assise dans la section suivante.

i Les deux plaques d'extension peuvent être combinées de différentes façons pour augmenter la largeur/profondeur selon les besoins de l'utilisateur.

i Outils : tournevis PH2/clé fixe de 7 mm

3.13.1 Extension de la plaque d'assise vers l'avant

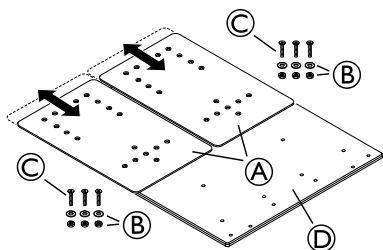


1. Retirez le coussin d'assise.
2. Placez les plaques d'extension (A) à l'avant de la plaque d'assise (D).

i La plaque d'extension peut être décalée de 25 mm ou 50 mm vers l'avant.

3. Fixez les vis (C) dans la partie supérieure de la plaque d'assise. Fixez les rondelles et écrous (B) en dessous de la plaque d'assise pour fixer le kit d'extension.
4. Serrez les vis.

3.13.2 Extension de la plaque d'assise vers l'arrière

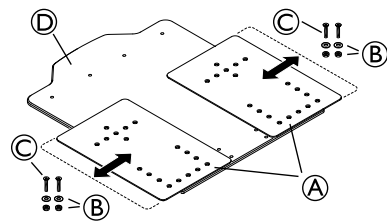


1. Retirez le coussin d'assise.
2. Placez les plaques d'extension (A) à l'arrière de la plaque d'assise (D).

i La plaque d'extension peut être décalée de 25 mm, 50 mm or 75 mm vers l'arrière.

3. Fixez les vis (C) dans la partie supérieure de la plaque d'assise. Fixez les rondelles et écrous (B) en dessous de la plaque d'assise pour fixer le kit d'extension.
4. Serrez les vis.

3.13.3 Extension latérale de la plaque d'assise



1. Retirez le coussin d'assise.
2. Placez les plaques d'extension (A) des deux côtés de la plaque d'assise (D).

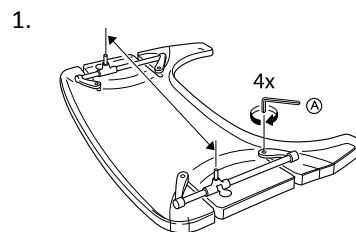
i La plaque d'extension peut être décalée de 25 mm ou 50 mm sur les côtés.

3. Fixez les vis (C) dans la partie supérieure de la plaque d'assise. Fixez les rondelles et écrous (B) en dessous de la plaque d'assise pour fixer le kit d'extension.
4. Serrez les vis.

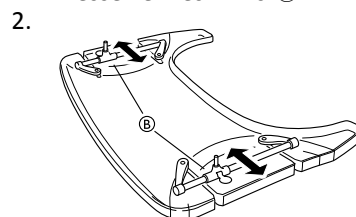
i Pour que le kit d'extension puisse être utilisé dans cette position, la largeur des accoudoirs doit également être augmentée.

Reportez-vous à la section : « Réglage de la largeur d'assise » pour plus d'informations sur la modification de la largeur de l'accoudoir.

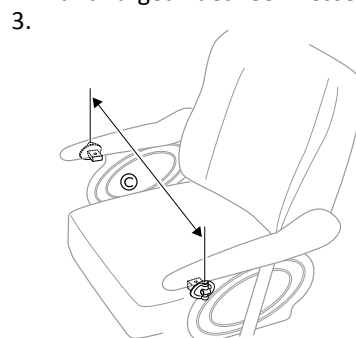
3.14 Réglage de la largeur de la tablette



Desserrez les 4 vis (A).

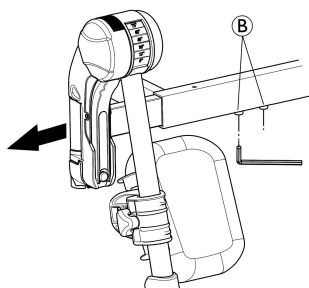


Réglez les barres de fixation (B) pour ajuster la tablette à la largeur désirée. Resserrez les vis.



Réglez la tablette pour l'adapter à la largeur du fauteuil (C).

3.15 Réglage de la largeur du repose-jambes

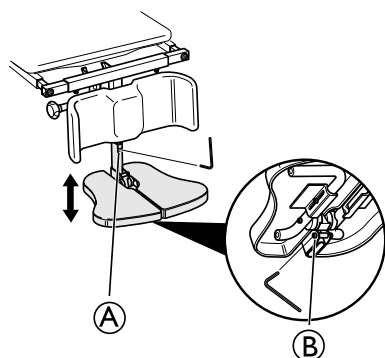


1. Desserrez les vis **A**.
 Outils : Clé allen 5 mm
2. Réglez les repose-jambes à la largeur souhaitée.
3. Resserrez les vis.

3.16 Repose-jambes central

3.16.1 Réglage de la hauteur du repose-jambes central

Vous pouvez régler la hauteur du repose-jambes de deux façons :



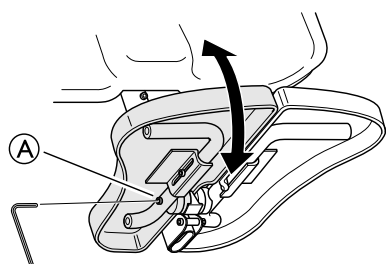
Première solution :

1. Desserrez la vis **A** à l'avant du tube télescopique.
 Outils : clé Allen de 5 mm
2. Placez le repose-jambes dans la position souhaitée.
3. Fixez le repose-jambes à l'aide de la vis Allen.

Deuxième solution :

1. Desserrez la vis Allen **B** de fixation du repose-jambes.
 Outils : clé Allen de 5 mm
2. Réglez à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis

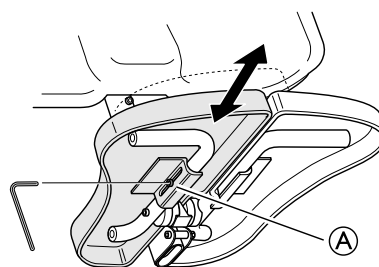
3.16.2 Repose-jambes central — réglage de l'angle du pied



- A** Vis de réglage de l'angle du pied

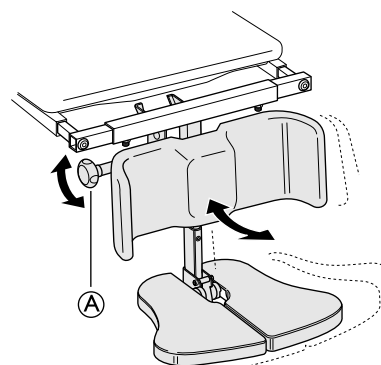
1. Desserrez la vis arrière **A** sur le côté du tube.
 Outils : clé Allen de 5 mm
2. Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité.
3. Resserrez la vis.
4. Répétez cette procédure pour régler l'angle de l'autre palette repose-pieds.

3.16.3 Réglage de la profondeur du repose-jambes central



1. Desserrez la vis avant **A** sur le côté du tube.
 Outils : clé Allen de 5 mm
2. Réglez la profondeur de la palette repose-pieds.
3. Serrez la vis **A** une fois la profondeur voulue obtenue.
4. Répétez cette procédure pour régler la profondeur de l'autre palette repose-pieds.

3.16.4 Réglage de l'angle du repose-jambes central



1. Desserrez la molette de réglage **A**.
2. Soutenez la palette repose-pieds de l'autre main.
3. Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité.
4. Resserrez la molette.



AVERTISSEMENT !

Risque de coincement des doigts

Lors du réglage de la palette repose-pieds, vous risquez de vous coincer les doigts.

– Serrez la molette de réglage d'une main en soutenant la palette repose-pieds de l'autre pour éviter de vous coincer les doigts (ou ceux d'une autre personne).

**ATTENTION !
Risque de détérioration**

Le repose-jambes risque d'endommager le sol.
– Lorsque le siège est incliné vers l'avant sur un fauteuil équipé d'un repose-jambes long avec une faible hauteur d'assise, le repose-jambes risque de heurter le sol et de l'endommager.

3.17 Réglage des repose-jambes

Pour régler les repose-jambes, reportez-vous au manuel d'utilisation, paragraphes :

1. Repose-jambes escamotables réglables en angle
2. Repose-jambes escamotables (fixes).



Clé Allen 5 mm

3.18 Fixation de la ceinture de maintien pour le positionnement de l'utilisateur



Les ceintures/harnais ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montés sur le fauteuil en conservant le marquage CE. La ceinture/le harnais doivent être adaptés par le prescripteur responsable et montés par un technicien qualifié. Cependant, lors de l'utilisation du fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur, la ceinture de maintien d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément, mais en aucun cas en remplacement, d'un système de fixation du passager agréé (ceinture à trois points) !



La ceinture de maintien est utilisée comme aide au positionnement pour empêcher l'utilisateur de glisser du fauteuil et pour assurer une bonne posture.

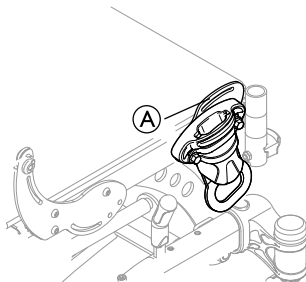


La ceinture de maintien doit être placée sur le support de fixation avant lorsqu'elle est utilisée pour le maintien des cuisses/genoux.



La ceinture de maintien doit être placée dans l'encoche la plus basse du support de fixation de dossier lorsqu'elle est utilisée pour le maintien des cuisses.

3.18.1 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation avant

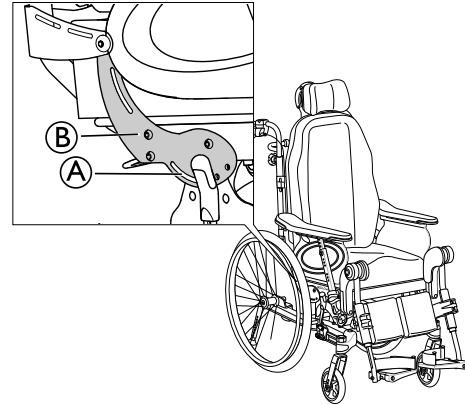


Lorsque la ceinture de maintien est utilisée pour le maintien des genoux, l'emplacement de fixation avant **A** peut être utilisé.

**AVERTISSEMENT !
Risque de blessure**

– La fixation **A** ne doit pas être utilisée pour les ceintures de sécurité lors du transfert de l'utilisateur dans un véhicule.

3.18.2 Installation de la ceinture de maintien dans la fixation arrière

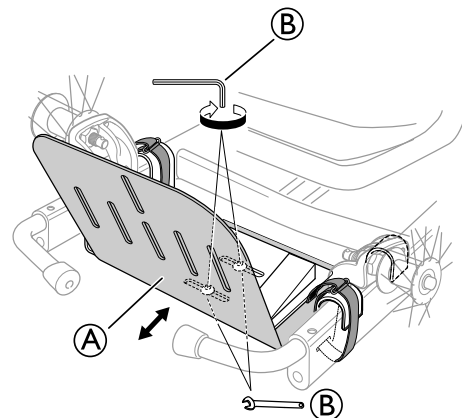


Lorsque la ceinture de maintien est utilisée pour le maintien des cuisses, l'encoche **A** de la fixation de dossier **B** peut être utilisée.

**AVERTISSEMENT !
Risque de blessure**

– L'encoche de fixation **A** ne doit pas être utilisée pour les ceintures de sécurité lors du transfert de l'utilisateur dans un véhicule.

3.19 Réglage de la largeur du porte-accessoire



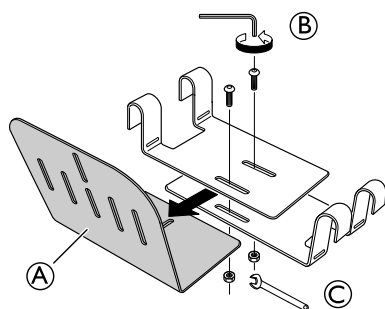
1. Desserrez les deux vis et les écrous **B** du porte-accessoire **A**, mais ne les retirez pas.
2. Réglez à la profondeur souhaitée.
3. Resserrez à nouveau les vis.



- Clé Allen de 5 mm
- Clé fixe de 13 mm

3.20 Réglage de la profondeur du porte-accessoire

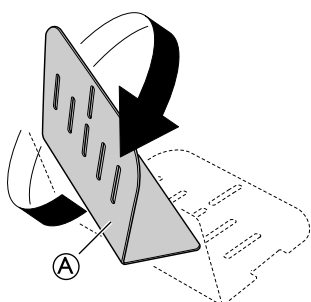
1.



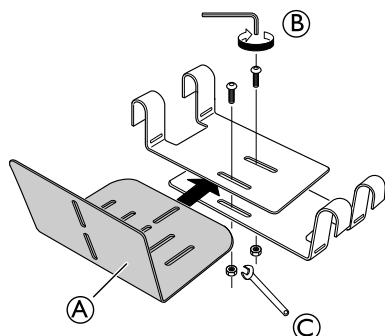
Desserrez les vis **B** et les écrous **C** et retirez le plateau principal **A**.

Outils : clé Allen de 5 mm, clé de 13 mm

2.



Faites pivoter le plateau principal **A** à 180°.



Remontez le plateau principal **A** retourné et resserrez les vis **B** et les écrous **C**.

Dans cette position, il n'est pas possible de rabattre le dispositif anti-bascule.

3.21 Fixation du frein

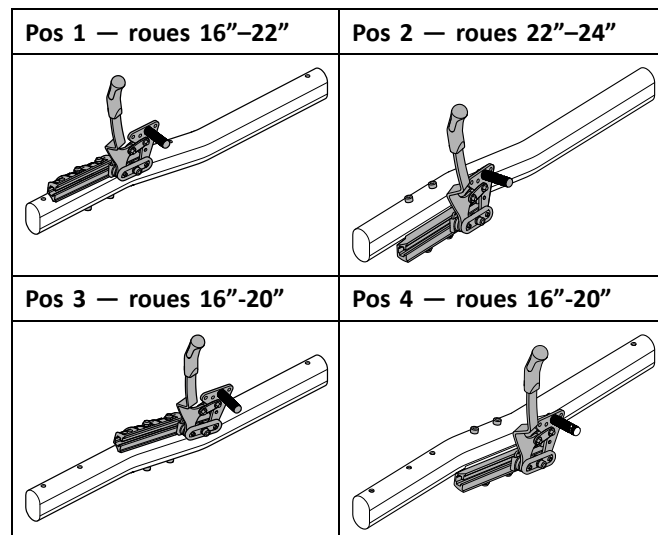


AVERTISSEMENT !

Effet de frein médiocre

- Après chaque réglage du frein, veillez à ajuster et tester l'effet de frein.
- Voir la section « Frein utilisateur — réglage » pour plus d'informations.

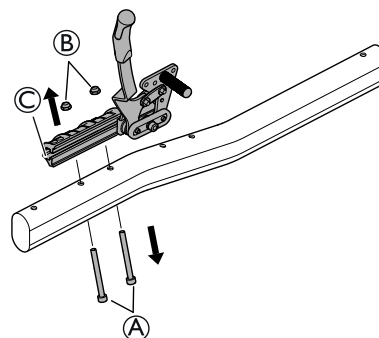
Vous pouvez monter la fixation de frein dans quatre positions différentes :



Voir « Tableaux de hauteur d'assise » dans la section « Données techniques » pour des informations plus détaillées.

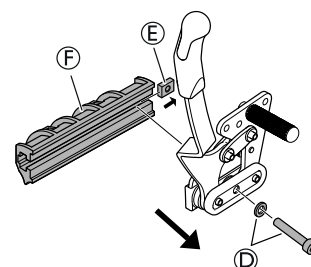
Changer de position

Pour changer de position d'une position haute de la fixation (pos 1 et 3) à une position basse (pos 2 et 4) :



1. Desserrez et retirez les vis **A** et les écrous **B**.
2. Retirez la fixation du frein avec le frein **C** du châssis.

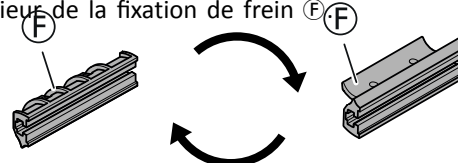
Clé allen 6 mm




3. Desserrez et retirez la vis et la rondelle **D**.

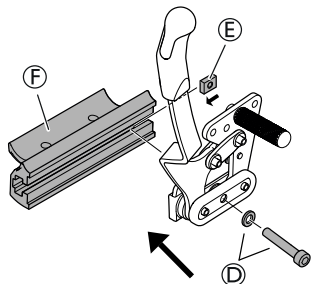
Clé allen 6 mm

4. Retirez le frein de la fixation de frein **F**.
5. Veillez à ne pas desserrer l'écrou **E** qui se situe à l'intérieur de la fixation de frein **F**.

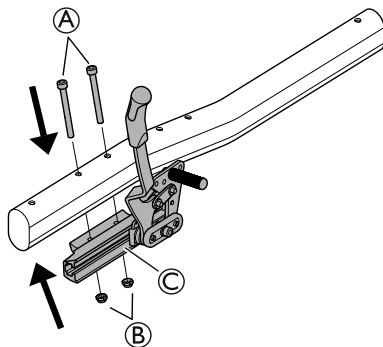


6. Faites tourner la fixation de frein (F) de 180 degrés.


 Clé allen 6 mm




7. Remontez le frein sur la fixation de frein tournée (F).
8. N'oubliez pas de réinsérer l'écrou (E) si vous l'aviez retiré de la fixation.
9. Remontez la vis et la rondelle (D).
10. Serrez la vis à 10 Nm.



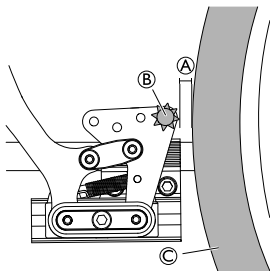
11. Remontez le frein et la fixation (C) sur la position inférieure du châssis.
12. Remontez les vis (A) et les écrous (B).
13. Serrez les vis à 5 Nm.


 Clé allen 6 mm

 Lorsque vous changez la position des pos 1 à 3 ou des pos 2 à 4, les étapes 3 à 10 sont exclues.

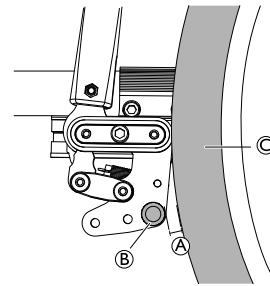
3.22 Réglage de l'effet de freinage


Type de frein 1



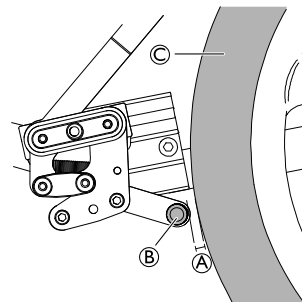
 La distance (A) entre la tige (B) et le pneu (C) doit être de 2 mm au maximum.


Type de frein 2 (non disponible sur tous les modèles)



 La distance (A) entre la tige (B) et le pneu (C) doit être de 15 mm au maximum.

Type de frein 3 (roues 16")



 La distance (A) entre la tige (B) et le pneu (C) doit être de 6 mm au maximum.

3.22.1 Frein utilisateur — réglage

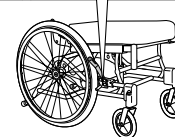
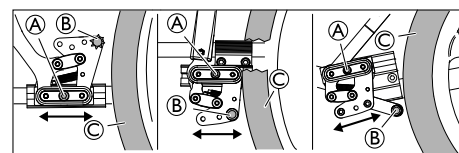
Pour atteindre l'effet de freinage voulu, le patin de frein doit appuyer sur le pneu lorsque vous freinez. Un réglage de la profondeur du frein peut par conséquent s'avérer nécessaire.




AVERTISSEMENT !

Risque de réduction du freinage

– Un réglage ou une utilisation incorrects du frein risque de réduire l'effet de freinage.



 Outil : clé Allen de 5 mm

1. Desserrez la vis (A).
2. Placez le frein dans la position voulue.
3. Resserrez la vis (A).



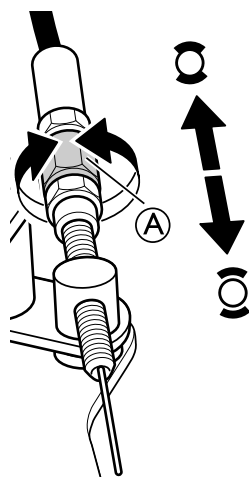
ATTENTION !

Risque de coincement des doigts

– Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le patin de frein (B) et la roue arrière (C).

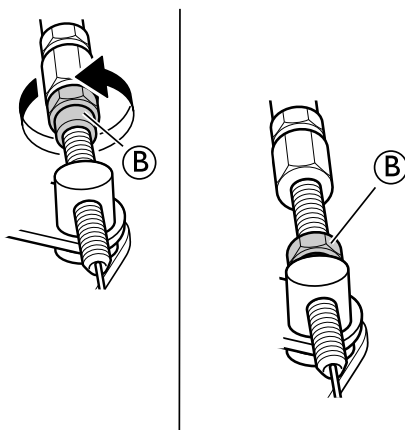
3.22.2 Frein à tambour — réglages

1.



Réglez l'effet de freinage au moyen de l'écrou de réglage ① sur le câble.

2.



Lorsque l'effet de freinage souhaité est atteint, fixez le câble de frein à l'aide de l'écrou de fixation ②.



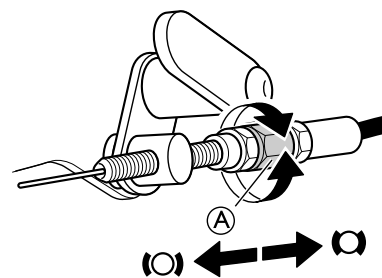
AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

Effet de freinage insuffisant
– Vérifiez l'effet de freinage après le montage ou le réglage du frein.

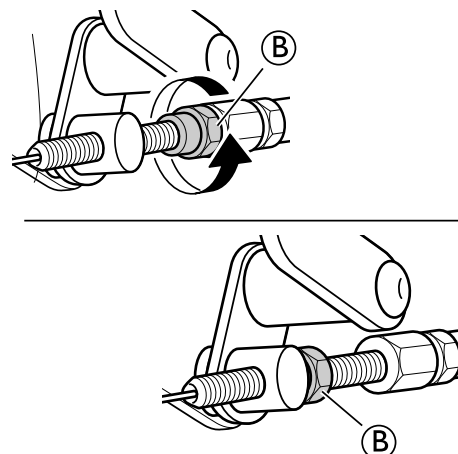
3.22.3 Frein au pied — réglages

1.



Réglez l'effet de freinage au moyen de l'écrou de réglage ① sur le câble.

2.



Lorsque l'effet de freinage souhaité est atteint, fixez le câble de frein à l'aide de l'écrou de fixation ②.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

Effet de freinage insuffisant
– Vérifiez l'effet de freinage après le montage ou le réglage du frein au pied.


4 Maintenance

4.1 Informations de sécurité

Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et de préserver au mieux le fauteuil, il convient d'effectuer des contrôles et entretiens réguliers.

4.2 Entretien de la version électrique

Généralités

 Les produits électriques constituent des unités fermées et ne nécessitent aucun entretien interne.




ATTENTION !

Risque d'endommagement du produit

- Les pièces en plastique du système ne résistent pas à l'huile de coupe.
- N'utilisez pas de produits chimiques, vérifiez l'usure et l'état du système chaque année.
- N'employez pas de solvants puissants, de liquides basiques ou alcalins.
- Le système doit être nettoyé à intervalles réguliers pour éliminer la poussière et la saleté.
- Le système doit être examiné à intervalles réguliers pour vérifier l'absence de dommages mécaniques, d'usure et de ruptures.
- Il est nécessaire d'inspecter le système au niveau des points de fixation, des câbles, des tiges de piston, des boîtiers et des prises.

Batterie

 Les produits électriques constituent des unités fermées et ne nécessitent aucun entretien interne.



ATTENTION !

Risque d'endommagement du produit

- Manipulez la batterie avec précaution.
- La batterie doit être remplacée au bout de 4 ans maximum, en fonction de la fréquence d'utilisation.
- Pour une durée de vie optimale, le produit doit être branché sur le secteur aussi souvent que possible. Il est conseillé de charger la batterie tous les 3 mois au minimum.
- Testez le fonctionnement de la batterie au moins une fois par an.

4.3 Nettoyage et désinfection

4.3.1 Informations de sécurité générales



ATTENTION !

Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



IMPORTANT !

- Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.
- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
 - N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
 - N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
 - Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

4.3.2 Fréquence de nettoyage



IMPORTANT !

- Une désinfection et un nettoyage régulier garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination. Nettoyez et désinfectez le produit
- régulièrement lors de son utilisation,
 - avant et après toute procédure d'entretien,
 - lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
 - avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

4.3.3 Nettoyage



IMPORTANT !

- En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
 - Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.


1. Retirez les éventuelles options montées (uniquement les options qui ne nécessitent pas d'outils).
2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez ensuite à l'eau chaude.
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.



Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.


Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.


-  Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

4.3.4 Lavage

1. Enlevez toutes les housses détachables et amovibles et lavez-les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque article.
2. Retirez toutes les pièces capitonnées telles que les coussins d'assise, les accoudoirs, l'appui-tête ou l'appui-nuque avec pièces capitonnées fixes, les coussins appui-mollets, etc., puis lavez-les séparément.

-  Les pièces capitonnées ne doivent jamais être nettoyées avec un nettoyeur ni un jet haute pression.

3. Vaporisez un détergent sur le châssis du fauteuil roulant (agent de nettoyage pour voiture à la cire, par exemple) et laissez agir.
4. Rincez le châssis du fauteuil roulant avec un jet d'eau haute pression ou un jet d'eau ordinaire, en fonction de sa saleté. Ne dirigez pas le jet vers les roulements à bille et les trous d'écoulement. Si le châssis du fauteuil roulant est lavé dans une machine, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.


-  N'utilisez que de l'eau et du savon doux pour nettoyer la tablette.

5. Laissez sécher le fauteuil roulant dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau peut stagner, comme les tubes d'extrémité et les embouts. Si le fauteuil roulant a été lavé dans une machine, un séchage à l'air comprimé est recommandé.

Tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch

Pour des taches légères sur le tissu, utilisez un chiffon doux humide et du détergent neutre. Pour des taches plus importantes et plus résistantes, essayez le tissu avec de l'alcool ou des substituts de térébenthine et lavez à l'eau chaude additionnée de détergent neutre.

Le tissu peut être lavé à des températures allant jusqu'à 60 °C. Des détergents normaux peuvent être utilisés.

-  Toutes les parties du fauteuil roulant munies de garnitures en toile de tissu revêtu de polyuréthane (PU) multi-stretch, telles que les coussins d'accoudoir, les coussins appui-mollets, l'appui-tête ou l'appui-nuque, doivent être lavées conformément aux instructions ci-dessus.


Version électrique

! Important !

- Le fauteuil roulant équipé d'un dossier ou d'un dispositif d'inclinaison électrique est protégé conformément à la norme IPX6. Cela signifie que le produit peut être lavé à l'eau et avec une brosse. L'eau peut être sous pression (tuyau d'arrosage ou équivalent), mais l'eau à haute pression ne doit pas être pulvérisée directement vers le système électrique.
- Température de lavage maximale 20 °C.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- Avant de procéder au nettoyage, veillez à débrancher le cordon d'alimentation électrique.
- Les câbles interconnectés doivent rester branchés lors du nettoyage du produit.
- Au cours du nettoyage, rétractez le vérin le plus possible à l'intérieur pour éviter d'éliminer la graisse de la tige de piston.


4.3.5 Désinfection




Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.


-  Vaporisez un produit de nettoyage et de désinfection doux (bactéricide et fongicide conforme aux normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivez les instructions du fabricant.

1. Essayez toutes les surfaces généralement accessibles à l'aide d'un chiffon doux et d'un désinfectant ménager ordinaire.
2. Laissez sécher le produit à l'air.

4.4 Reconditionnement

Pièces principales du fauteuil roulant	
 Lubrifiez toutes les pièces amovibles avec un aérosol sec au Téflon® (Viso 900-B5, par exemple).	
Châssis	Vérifiez que toutes les pièces sont exemptes de fissures ou autres dommages. Veillez plus particulièrement aux zones proches des soudures. En présence de dommages, le châssis doit être mis au rebut.
Angle du dossier	Vérifiez que l'angle est facilement réglable. Le dossier doit pouvoir être facilement rabattu et le mécanisme de verrouillage doit fonctionner correctement.
Poignées de poussée/barre de poussée	Vérifiez que les poignées de poussée/la barre de poussée fonctionnent correctement. Elles doivent être fermes et les vis bien serrées.

Pièces principales du fauteuil roulant	
Toiles de dossier et d'assise	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les bandes autoagrippantes sont intactes et qu'elles peuvent être correctement fixées. • Assurez-vous que les housses sont intactes et propres. Dans le cas contraire, consultez la section : « Nettoyage et désinfection » • Si le tissu est déchiré, remplacez la housse.
Inclinaison d'assise	<p>Vérifiez la fonction en faisant passer l'angle de la position inférieure à la position supérieure.</p> <p>Risque de dommage matériel</p> <p>– Le vérin pneumatique ne doit pas être ouvert. Il contient de l'huile et du gaz à haute pression.</p> <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;"> <p> ATTENTION ! Risque de dommage matériel – Le vérin pneumatique ne doit pas être ouvert. Il contient de l'huile et du gaz à haute pression.</p> </div>
Freins actionnés par l'assistant	<p>Vérifiez que la fonction de freinage est en bon état. Dans le cas contraire :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que le câble est intact et remplacez-le au besoin. 2. Vérifiez que le cache-câble est intact et remplacez le câble au besoin. 3. Réglez le câble au niveau de la poignée et/ou du moyeu de roue. 4. Serrez le câble jusqu'à obtention d'une fonction de freinage optimale.
Accoudoirs/appuis latéraux	<p>Assurez-vous que les accoudoirs/appuis latéraux sont intactes. Ils doivent pouvoir être facilement détachés/attachés.</p>
Repose-jambes	<p>Assurez-vous que les repose-jambes peuvent être :</p> <ul style="list-style-type: none"> • facilement détachés ; • facilement attachés ; • facilement réglés en hauteur et en angle.
Dispositif anti-bascule	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif anti-bascule est facilement réglable et escamotable. • Vérifiez que les vis sont serrées. Dans le cas contraire, resserrez-les.
Roues arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les pneus si les sculptures sont usées. • Remplacez les protège-rayons manquants et resserrez ceux qui sont lâches. • Serrez la main courante, si nécessaire. • Vérifiez que la main courante est souple et exempte de fissures ou de bords tranchants. Dans le cas contraire, remplacez la main courante. • Vérifiez l'axe de roue arrière. Il doit être complètement inséré dans le montant de la roulette. Vérifiez que l'axe de roue arrière est bien verrouillé. Tirez sur la roue arrière pour vous assurer que l'axe à démontage rapide est bien fixé. • Vérifiez la pression – la pression maximale recommandée est indiquée sur les pneus.
Fixation de roue arrière	<p>Contrôle :</p> <ul style="list-style-type: none"> • que les vis de la fixation de roue arrière sont bien serrées ; • que le montant de la roulette est bien en place. <p> Le montant de la roulette standard doit être serré à l'aide d'une clé manuelle et dynamométrique calibrée à 40 +/- 5 Nm, le montant de la roulette de la main double à 45 0/+ 5 Nm.</p>
Freins	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les freins à tambour fonctionnent correctement sur les deux pneus. • Contrôlez le positionnement des freins utilisateur. • Vérifiez que la tige de frein n'est pas usée. Remplacez-la si nécessaire. • Assurez-vous que les vis sont bien serrées. • Testez la fonction de freinage. Lorsque vous freinez, la tige de frein doit appuyer sur le pneu sur une longueur de 5 mm. <p> Assurez-vous que la pression des pneus est correcte pour atteindre un effet de freinage optimal.</p>

Pièces principales du fauteuil roulant	
Roulettes	<ul style="list-style-type: none"> • Détachez les roulettes et nettoyez les fourches de roue avant. • Retirez les saletés et les cheveux sur les roulettes. • Réinstallez les roulettes et vérifiez qu'elles tournent librement. • Si les roues sont remplies d'air, vérifiez la pression – la pression maximale recommandée est indiquée sur le pneu. • Si les roues sont pleines, vérifiez que les pneus sont exempts de fissures. Si les pneus sont secs et fissurés, ils doivent être remplacés.
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation	<p>Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, la palette, l'assise, les appuis latéraux, le dossier, les poignées, etc. 2. Resserrez tous les boulons ou vis trop lâches.
Options	
 Lubrifiez toutes les pièces amovibles avec un aérosol sec au Téflon® (Viso 900-B5, par exemple).	
Usure et jeu de tous les dispositifs de fixation	<p>Les boulons et autres dispositifs de fixation peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que les fixations sont bien serrées sur les fourches de roue avant, la palette, l'assise, les appuis latéraux, le dossier, les poignées, etc. 2. Resserrez tous les boulons ou vis trop lâches.
Appui-tête	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif de réglage latéral et de réglage de l'angle des coussins fonctionne correctement. • Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Appui-nuque	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Support de tronc « multifonctions »	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif de réglage de l'angle fonctionne correctement et qu'il existe une fonction de mémorisation.
Coussin d'abduction	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dispositif de réglage de la profondeur fonctionne.
Tablette	<ul style="list-style-type: none"> • Lors du remontage de la tablette, essayez de localiser manuellement le filetage avant de serrer les vis au moyen d'outils. Vous éviterez ainsi d'endommager le filetage.

4.4.1 Liste de contrôle de reconditionnement

	OK	REMARQUE	SIGNATURE
LAVAGE			
RECONDITIONNEMENT			
Châssis			
Angle du dossier			
Poignées de poussée/barre de poussée			
Toile de dossier			
Toile d'assise			
Angle d'assise			
Frein actionné par l'assistant			
Accoudoirs/appuis latéraux			
Repose-jambes			
Palettes			
Dispositif anti-bascule			
Roues arrière			
Fixation de roue arrière			
Freins			
Roulettes			
Usure et jeu des dispositifs de fixation			
Appui-tête			
Appui-nuque			
Support de tronc			
Coussin d'abduction			
Tablette			
TEST :			
Le fauteuil roule en ligne droite			
Aucune difficulté de propulsion			
CONTRÔLE À LA LIVRAISON :			
Inclure un manuel d'utilisation			

5 Après l'utilisation

5.1 Stockage



IMPORTANT !

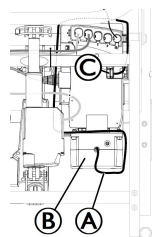
- Risque d'endommagement du produit
 - N'entreposez pas le produit près de sources de chaleur.
 - Ne déposez jamais d'autres objets sur le fauteuil roulant.
 - Rangez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un environnement sec.
 - Consultez les limites de température indiquées au chapitre 7 *Caractéristiques Techniques*, page 48.

Après une longue période de stockage (supérieure à quatre mois), il est nécessaire de procéder à une inspection du fauteuil roulant comme indiqué dans le chapitre 4 *Maintenance*, page 40.

5.1.1 Stockage - Version électrique

Courte période de stockage

Ne retirez pas le bloc batterie (B) sous le plaque d'assise, maintenez le câble de la batterie (A) en place, débranchez l'alimentation batterie (C) de l'unité centrale.



Longue période de stockage

Stockage du fauteuil roulant et de la batterie

- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batterie de l'unité centrale si le fauteuil roulant est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Déconnectez le bloc batterie de l'unité centrale, reportez-vous à la rubrique Courte période de stockage ci-dessus. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur agréé.
- La batterie doit toujours être entièrement chargée avant son stockage.
- Si le fauteuil roulant est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez la batterie une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.

Préparation du fauteuil roulant en vue de son utilisation

- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batterie de l'unité centrale si le fauteuil roulant est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Déconnectez le bloc batterie de l'unité centrale, reportez-vous à la rubrique Courte période de stockage ci-dessus. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur agréé.

- Rebranchez le bloc batterie à l'unité centrale.
- Le bloc batterie doit être chargé avant utilisation.

5.2 Mise au rebut

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

5.2.1 Mise au rebut - Version électrique



AVERTISSEMENT !

Risque pour l'environnement

L'appareil contient des batteries. Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

- NE JETEZ PAS les batteries avec les déchets ménagers.
- Les batteries DOIVENT être portées dans un site prévu à cet effet. Le retour est exigé par la loi et gratuit.
- Seules des batteries déchargées doivent être mises au rebut.
- Couvrez les bornes des batteries au lithium avant leur mise au rebut.

5.3 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection
- Adaptation au nouvel utilisateur

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 4 *Maintenance*, page 40 et au manuel de maintenance de ce produit.

Veillez à le remettre le manuel d'utilisation en même temps que le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, ne réutilisez pas le produit.

6 Dépannage

6.1 Dépannage du système électrique


AVERTISSEMENT !
Risque de blessure corporelle et d'endommagement du produit.

– Vous devez débrancher le fauteuil roulant de la source d'alimentation secteur avant d'ouvrir ou de réparer les pièces électriques.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant secteur ne s'allume pas	Le secteur n'est pas branché	Branchez le secteur
	Le fusible dans le boîtier de contrôle est grillé	Remplacez le boîtier de contrôle
	Le boîtier de contrôle est défectueux	Remplacez le boîtier de contrôle
Le voyant secteur s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas. Le relais dans le boîtier de contrôle fait un bruit de cliquetis	Le bouchon moteur n'est pas complètement inséré dans le boîtier de contrôle	Insérez correctement le bouchon moteur dans le boîtier de contrôle
	Le moteur est défectueux	Remplacez le moteur
	Le câble moteur est endommagé	Remplacez le câble
	Le boîtier de contrôle est défectueux	Remplacez le boîtier de contrôle
Le voyant secteur s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas. Aucun son relais ne sort du boîtier de contrôle	Le boîtier de contrôle est défectueux	Remplacez le boîtier de contrôle
	La télécommande est défectueuse	Remplacez la télécommande
Le boîtier de contrôle fonctionne sauf dans une direction sur un canal	Le boîtier de contrôle est défectueux	Remplacez le boîtier de contrôle
	La télécommande est défectueuse	Remplacez la télécommande
Le moteur fonctionne mais la tige du piston ne se déplace pas.	Le moteur est endommagé	Remplacez le moteur
Le moteur ne peut pas soulever une charge complète		
Bruit du moteur, mais pas de déplacement de la tige du piston		
La tige du piston fonctionne vers l'avant et non vers l'arrière		

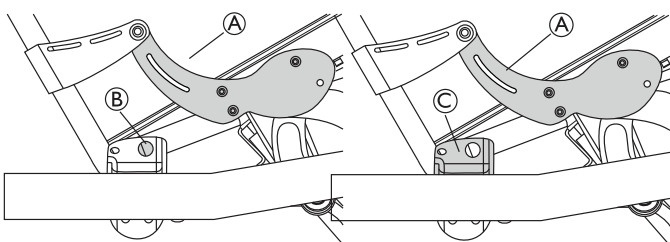
6.2 Zones de limitation — Dépannage

Lors de la modification du centre de gravité, certains réglages peuvent entraîner des limitations dans certaines positions. C'est notamment le cas lors du réglage :

- de l'inclinaison du siège ;
- de la profondeur d'assise ;
- de l'inclinaison du dossier.

Vous trouverez dans les sections qui suivent un certain nombre d'exemples de limitations possibles, accompagnés de suggestions de solutions.

6.2.1 Inclinaison du siège



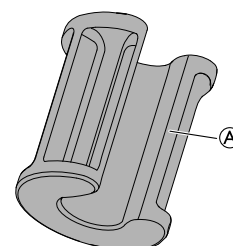
Lorsque le siège est incliné, la fixation de dossier ① risque de heurter l'axe de roue arrière ② ou la fixation de roue arrière ③.

Solutions possibles :

- Décalez la fixation de roue arrière ③ un peu plus vers l'arrière.
- Tournez la fixation de roue arrière ③ pour que la roue arrière puisse être positionnée plus vers l'arrière.
- Choisissez la position de montage basse pour la fixation de roue arrière ③.



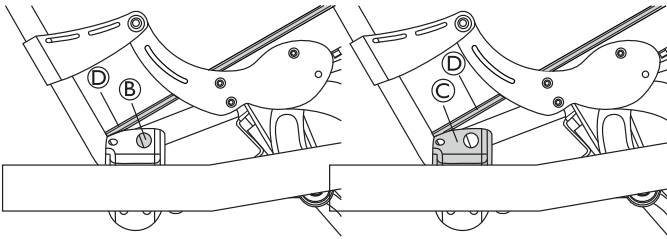
La hauteur d'assise augmente alors. Pour y remédier, utilisez une fourche de roue avant plus longue.



- Utilisez la bague de réduction de l'inclinaison **A** pour éviter la limitation.

i Les possibilités d'inclinaison du siège sont légèrement réduites.

6.2.2 Profondeur d'assise

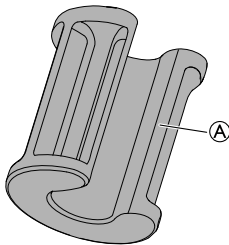


Lorsque le siège est incliné, et que la plaque d'assise **D** est réglée en profondeur, la plaque d'assise **D** risque de heurter l'axe de roue arrière **B** ou la fixation de roue arrière **C**.

Solutions possibles :

- Déplacez la plaque d'assise **D** vers l'avant pour augmenter la profondeur d'assise.
- Décalez la fixation de roue arrière **C** un peu plus vers l'arrière.
- Tournez la fixation de roue arrière **C** pour que la roue arrière puisse être positionnée plus vers l'arrière.
- Choisissez la position de montage basse pour la fixation de roue arrière **C**.

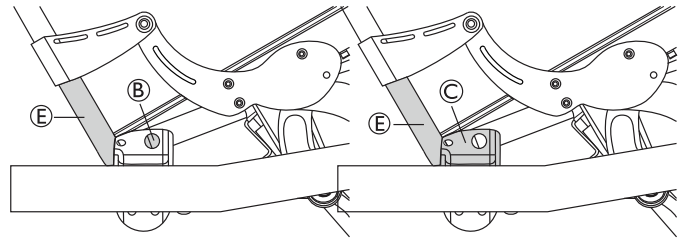
i La hauteur d'assise augmente alors. Pour y remédier, utilisez une fourche de roue avant plus longue.



- Utilisez la bague de réduction de l'inclinaison **A** pour éviter la limitation.

i Les possibilités d'inclinaison du siège sont légèrement réduites.

6.2.3 Inclinaison du dossier

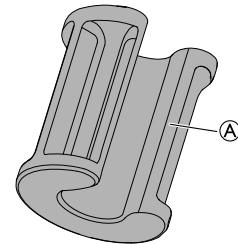


Lorsque le dossier est incliné, le tube de dossier **E** risque de heurter l'axe de roue arrière **B** ou la fixation de roue arrière **C**.

Solutions possibles :

- Décalez la fixation de roue arrière **C** un peu plus vers l'arrière.
- Tournez la fixation de roue arrière **C** pour que la roue arrière puisse être positionnée plus vers l'arrière.
- Choisissez la position de montage basse pour la fixation de roue arrière **C**.

i La hauteur d'assise augmente alors. D'autres mesures, comme l'utilisation d'une fourche de roue avant plus longue, devront peut-être être envisagées.




- Utilisez la bague de réduction de l'inclinaison et/ou de la bascule du dossier **A** pour éviter la limitation.

i Les possibilités d'inclinaison du siège et/ou du dossier sont légèrement réduites.

i Reportez-vous à la section : « Réduction de l'inclinaison et/ou de la bascule du dossier » pour plus d'informations sur la réduction de l'inclinaison.

7 Caractéristiques Techniques

7.1 Généralités

 Pour le fauteuil Rea Dahlia, les roues pivotantes de 100 – 150 mm sont exclusivement réservées à une utilisation en intérieur.

7.2 Dimensions et poids

Toutes les dimensions et les spécifications de poids se rapportent à une gamme étendue de fauteuils roulants dans une configuration standard. Les dimensions et le poids (d'après la norme ISO 7176-1/5/7) peuvent varier en fonction des configurations.

- !** **IMPORTANT !**
- Dans certaines configurations, l'encombrement du fauteuil roulant prêt à l'emploi dépasse les limites autorisées et l'accès aux issues de secours n'est pas possible.
 - Dans certaines configurations, la taille du fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour les déplacements en train au sein de l'UE.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20")/560 mm (22")/600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20")/560 mm (22")/600 mm (24")	405 mm (16")
Poids maximal de l'utilisateur	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Longueur totale avec repose-jambes	1010–1140 mm	1010–1140 mm	1010–1180 mm	1010–1160 mm
Largeur totale	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm
Largeur du rangement	min. 570 mm	min. 560 mm	min. 580 mm	min. 555 mm
Hauteur du rangement	min. 600 mm	min. 700 mm	min. 570 mm	min. 710 mm
Longueur du rangement	785 mm	890 mm	825 mm	940 mm
Poids total	> 35 kg *	> 35 kg *	> 35 kg *	> 35 kg *
Poids de la partie plus lourde	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Stabilité statique en descente	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°
Stabilité statique en montée	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°
Stabilité statique latérale	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°
Angle du plan d'assise	-1° – +30°	-1° – +30°	-1° – +45°	-1° – +45°
Profondeur d'assise effective	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm
Largeur d'assise effective	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm
Assise avant/arrière	20": 330–500 mm 22": 350–430 mm 24": 430–450 mm	330–480 mm	20": 350–430 mm 22": 380–450 mm 24": 450–480 mm	350–500 mm
Angle du dossier	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°

Hauteur de dossier	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm
Distance repose-pied à assise	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm
Angle pied à assise	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Hauteur de l'accoudeur à l'assise	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm
	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20")/560 mm (22")/600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20")/560 mm (22")/600 mm (24")	405 mm (16")
Logement avant de la structure de l'accoudeur	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm
Diamètre de la main courante	445–535 mm	NC	445–535 mm	NC
Emplacement horizontal de l'essieu	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm
Rayon de braquage minimum	755 mm	755 mm	755 mm	755 mm
Longueur totale sans repose-jambes	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm
Hauteur globale	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm
Largeur du pivot	min. 1 280 mm	min. 1 280 mm	min. 1 280 mm	min. 1 280 mm
Angle maximal de pente du frein	7°	7°	7°	7°



* Poids total avec largeur d'assise de 39 cm et configuration la plus légère. Avec coussin et plaque de dossier « Laguna 2 ». Si le fauteuil est équipé d'un système électrique, le poids augmente de 4,2 kg.

	515 mm (20")	560 mm (22")	600 mm (24")	405 mm (16")
Largeur des roues	35 mm (1 3/8")	25 mm (1") - 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") - 35 mm (1 3/8")	45 mm (1 3/4")
Inclinaison de la roue	0° +/- 1° (fauteuil roulant à vide)			


7.3 Pneus


La pression idéale dépend du type de pneu.


Le tableau qui suit est fourni à titre indicatif. Si le pneu utilisé n'est pas répertorié dans la liste, reportez-vous au flanc du pneu : la pression maximum y est généralement inscrite.

Pneu	Pression max.		
Pneumatique profilé : 515 mm (20 po) ; 560 mm (22 po) ; 610 mm (24 po)	4,5 bars	450 kPa	65 psi
Pneumatique fin : 515 mm (20 po) ; 560 mm (22 po) ; 610 mm (24 po)	7,5 bars	750 kPa	110 psi
Pneumatique plein : 405 mm (16 po) ; 560 mm (22 po) ; 610 mm (24 po)	-	-	-

Pneu	Pression max.		
Pneumatique plein : 100 mm (4 po) ; 125 mm (5 po) ; 140 mm (5 po 1/2) ; 150 mm (6 po) ; 200 mm (8 po)	-	-	-
Pneumatique : 200 mm (8 po)	2,5 bars	250 kPa	36 psi

 La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.

 La taille du pneu est indiquée sur la paroi latérale du pneu. Le remplacement des pneus doit être effectué par un technicien qualifié.

 En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un fournisseur de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement du tube par une personne qualifiée.





ATTENTION !

– La pression des pneus doit être équivalente dans les deux roues afin d'éviter une réduction du confort de conduite, de préserver l'efficacité des freins et de faciliter la propulsion du fauteuil roulant.

7.4 Matériaux


Châssis, tubes de dossier	Acier, revêtement poudre
Pièces en plastiques telles que poignées de poussée, poignées de frein, palettes repose-pieds et pièces de la plupart des options	Thermoplastique (PA, PE, PP, ABS et TPE, par exemple), conformément au symbole qui figure sur les pièces
Toile (siège et dossier)	Mousse de polyuréthane, tissu revêtu de polyuréthane et velours
Tablette	ABS
Plaque d'assise	Contreplaqué de bouleau
Autres pièces métalliques	Alliages zinc, alliages aluminium et acier
Vis, rondelles et écrous	Acier inoxydable

 Tous les matériaux utilisés sont protégés contre la corrosion. Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

 Systèmes antiviol et de détection des métaux : dans de rares cas, les matériaux utilisés dans le fauteuil roulant peuvent activer les systèmes antiviol et de détection des métaux.



7.5 Conditions ambiantes


	Stockage et transport	Utilisation
Température	-20 °C à 40 °C	-5 °C à 40 °C
Humidité relative	de 20 à 90 % à 30 °C, sans condensation	
Pression atmosphérique	de 800 hPa à 1060 hPa	

 Il est important de noter que si le fauteuil roulant a été stocké à basse température, il doit être adapté aux conditions de fonctionnement avant d'être utilisé.

7.6 Système électrique — Modèles équipés d'un dossier et d'un dispositif d'inclinaison électrique

Tension d'alimentation	U in 100–240 V, CA, 50/60 Hz (CA = Courant alternatif), CC 24 V (CC = Courant continu)
Courant d'entrée maximum	I in 5 ampères max. (batterie = 1,3 ampères max.)
Intermittent (fonctionnement périodique des moteurs)	10 % 2 min MARCHE/18 min ARRÊT

Indice de protection 	Équipement de CLASSE II
	Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme IEC 60601-1.
Degré de protection	Le boîtier de contrôle, le bloc d'alimentation externe, les moteurs et les télécommandes sont protégés conformément à la norme IPx6. Consultez les étiquettes apposées sur chaque appareil électrique pour connaître la classe IP correcte. La classification IP la plus basse détermine la classification générale du système. IPx6 - Le système est protégé contre les projections d'eau, quelle que soit la direction (sauf haute pression).

 Pour plus de détails, contactez votre fournisseur Invacare autorisé.

7.7 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Généralités

Les produits équipés de dispositifs électroniques doivent être installés et utilisés conformément aux informations relatives aux interférences magnétiques présentes dans ce manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT !

Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement de ce produit.

Ce produit ne doit pas se déplacer involontairement lorsqu'il est soumis à des interférences électromagnétiques – Dans une telle éventualité, le produit doit immédiatement être mis hors service et vérifié par un technicien qualifié.

Ce produit a été testé et est certifié conforme aux limites CEM spécifiées dans la norme IEC 60601-1-2 pour les équipements de classe B.



Ce produit génère de très faibles émissions et ne devrait pas interférer avec d'autres appareils.

Toutefois, en cas de réaction inexplicable d'appareils situés à proximité, faites fonctionner ce produit et arrêtez-le, puis observez les appareils.

- Si les autres appareils fonctionnent normalement, ce produit n'est pas à l'origine de l'erreur.
- Si les autres appareils réagissent de manière inexplicable, ce produit est à l'origine de l'erreur. Pour résoudre le problème, déplacez les appareils ou augmentez la distance qui les sépare.



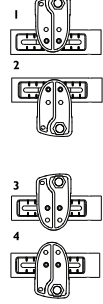
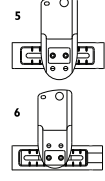
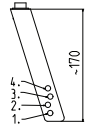

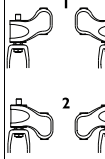
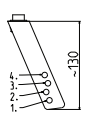

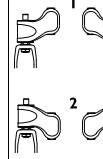
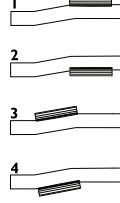
7.8 Compatibilité électromagnétique (EMC) - Déclaration de conformité du fabricant

Test	Standard de base	Niveau de conformité/Plage de fréquences
Émissions conduites par le port d'alimentation secteur	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Émissions rayonnées	EN 55011	Groupe 1 Classe B
Harmoniques sur secteur	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Classe A
Fluctuations de tension	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Décharges électrostatiques	EN 61000-4-2	±2/4/6 kV au contact, ±2/4/8 kV dans l'air
Immunité aux champs rayonnés	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz - 2,5 GHz
Transitoires électriques rapides/Salves	EN 61000-4-4	2 kV L/N/E/LNE
Immunité aux surtensions	EN 61000-4-5	±0.5/1kV L-N, ±0.5/1/2kV L-E/N-E
Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	EN 61000-4-6	3V, 80% 1kHz AM, 0.15MHz - 80MHz

Immunité aux champs magnétiques	EN 61000-4-8	3A/m, 50Hz-80Hz
Creux de tension et coupures	EN 61000-4-11	-95%/-60%/-30%

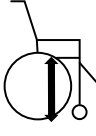

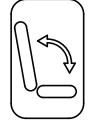

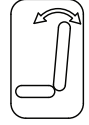

7.9 Tableaux de hauteurs d'assise

Tableaux des hauteur d'assise — Dahlia 30 degrés :

Hauteur d'assise *	Roue	Position de la fixation de roue arrière (STD)	Position de la fixation de roue arrière (Haut)	Fork 150		Position du logement de la roulette	Fork 110		Position du logement de la roulette	Position de la fixation du frein
										
330	16"	1	-	SO	SO	SO	3	100	2	3
330	20"	-	6	SO	SO	SO	3	100	2	1
350	16"	3	-	SO	SO	SO	2	125	2	4
350	20"	-	5	SO	SO	SO	2	125	2	1
350	22"	-	6	SO	SO	SO	2	125	2	1
380	20"	1	-	SO	SO	SO	1	150/140	2	3
400	20"	3	-	SO	SO	SO	3	150/140	1	4
400	22"	1	-	SO	SO	SO	3	150/140	1	1
430	22"	3	-	4	150/140	1	1	150/140	1	2
430	24"	1	-	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	16"	4	-	2	150/140	1	1	200	1	4
450	24"	3	-	2	150/140	1	1	200	1	2
480	16"	2	-	2	200	1	SO	SO	SO	4
500	20"	4	-	2	200	1	SO	SO	SO	4

* = Mesuré du sol à la plaque d'assise (coussin exclus).



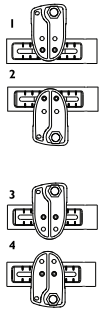
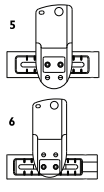
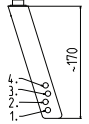

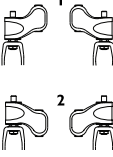


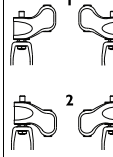
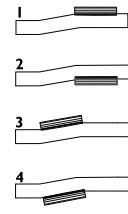
Angle d'assise / angle basculement dossier — Dahlia 30 degrés :

Hauteur d'assise *	Roue	Inclinaison assise		Nombre de bagues dans le piston d'assise	Basculement dossier		Nombre de bagues dans le piston du dossier
		Livré de l'usine	Inclinaison max possible		Livré de l'usine	Basculement max possible	
							
330	16"	30°	30°	-	30°	30°	-
330	20"	10°	20°	2	30°	30°	-
350	16"	30°	30°	-	30°	30°	-
350	20"	20°	30°	1	20°	30°	1
350	22"	10°	20°	2	30°	30°	-
380	20"	20°	30°	1	10°	30°	2
400	20"	30°	30°	-	20°	30°	1

400	22"	20°	30°	1	10°	30°	2
430	22"	30°	30°	-	20°	30°	1
430	24"	20°	30°	1	10°	30°	2
450	16"	30°	30°	-	30°	30°	-
450	24"	30°	30°	-	20°	30°	1
480	16"	30°	30°	-	30°	30°	-
500	20"	30°	30°	-	30°	30°	-



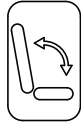



* = Mesuré du sol à la plaque d'assise (coussin exclus).

Tableau de hauteur d'assise — Dahlia 45 degrés :

Hauteur d'assise *	Roue	Position de la fixation de roue arrière (STD)	Position de la fixation de roue arrière (Haut)	Fork 150		Position du logement de la roulette	Fork 110		Position du logement de la roulette	Position de la fixation du frein
										
350	16"	1	-	SO	SO	SO	3	100	2	3
350	20"	-	6	SO	SO	SO	3	100	2	1
380	16"	3	-	SO	SO	SO	2	125	2	4
380	20"	-	5	SO	SO	SO	2	125	2	1
380	22"	-	6	SO	SO	SO	2	125	2	1
400	20"	1	-	SO	SO	SO	1	150/140	2	3
430	20"	3	-	SO	SO	SO	3	150/140	1	4
430	22"	1	-	SO	SO	SO	3	150/140	1	1
450	22"	3	-	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	24"	1	-	4	150/140	1	1	150/140	1	2
480	16"	4	-	2	150/140	1	1	200	1	4
480	24"	3	-	2	150/140	1	1	200	1	2
500	16"	2	-	1	200	1	SO	SO	SO	4

* = Mesuré du sol à la plaque d'assise (coussin exclus).

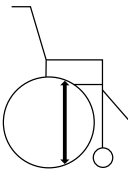
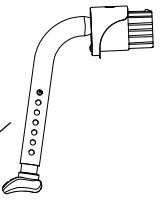
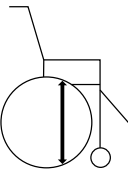
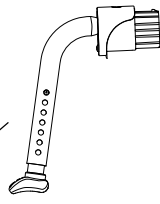
Angle d'assise / angle basculement dossier — Dahlia 45 degrés :

Hauteur d'assise *	Roue	Inclinaison siège		Bloc d'inclinaison (Un/côté)	Basculement dossier		Nombre de bagues dans le piston du dossier
		Livré de l'usine	Inclinaison max possible		Livré de l'usine	Basculement max possible	
							
350	16"	45°	45°	-	30°	30°	-
350	20"	30°	30°	Oui	30°	30°	-
380	16"	45°	45°	-	30°	30°	-
380	20"	45°	45°	-	10°	30°	2

380	22"	30°	30°	Oui	30°	30°	-
400	20"	45°	45°	-	30°	30°	-
430	20"	45°	45°	-	30°	30°	-
430	22"	45°	45°	-	30°	30°	-
450	22"	45°	45°	-	30°	30°	-
450	24"	45°	45°	-	30°	30°	-
480	16"	45°	45°	-	30°	30°	-
480	24"	45°	45°	-	30°	30°	-
500	16"	45°	45°	-	30°	30°	-

* = Mesuré du sol à la plaque d'assise (coussin exclus).

7.10 Taille du dispositif anti-bascule

Dahlia 30		Dahlia 45	
Hauteur d'assise (mm)	Taille du dispositif anti-bascule	Hauteur d'assise (mm)	Taille du dispositif anti-bascule
			
330	Extra bas	350	Extra bas
330		350	

350	Court	380	Court
350		380	
350		380	
380	Court	400	Court
400	Long	430	Long
400		430	
430	Long	450	Long
430		450	
450	Long	480	Long
450		480	
480	Long	500	Long
500	Extra long		

Invacare distributors

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

